

---

BUENOS AIRES – Sesión plenaria abierta del GAC  
Sábado, 20 de junio de 2015 – 14:00 a 18:00  
ICANN – Buenos Aires, Argentina

THOMAS SCHNEIDER: Bienvenidos a todos a la reunión del GAC de la reunión N° 53 de la ICANN acá en Buenos Aires. Mi nombre es Thomas, yo vengo de Suiza y realmente estoy muy contento de estar acá con todos ustedes. Para abrir la reunión todos han recibido el orden del día. Como de costumbre vamos a hacer una breve presentación de cada uno de ustedes para que todos sepamos quienes están en la sala. Antes voy a decirles que desde la última reunión tenemos dos miembros más que son Mauritius y Kiribati, o sea que ahora somos 152 miembros. Vamos a empezar acá con esta mesa para que todos puedan presentarse rápidamente.

TRACEY HIND: Hola, soy Tracey Hind, de la secretaria de ACIG de GAC.

GEMA CAMPILLOS: Hola, soy Gema Campillos de España.

OLGA CAVALLI: Bienvenidos todos a Argentina. Bienvenidos a mi país, bienvenidos a mi ciudad, mi nombre es Olga Cavalli, soy representante de la Argentina en el GAC y vicepresidente del GAC, en caso de alguna

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

pregunta o si necesitan algo de la ciudad de acá háganmelo saber, por favor.

THOMAS DALE: Buenas tardes, soy Thomas Dale de la secretaria del GAC ACIG.

IHSAN DURDU: Hola, buenas tardes. Soy Ihsan Durdu de Turquía.

NENRI KASSEN: Hola, soy Nenri Kassen de Namibia.

WANAWIT AHKUPUTRA: Buenas tardes, soy Wanawit Ahkuputra de Tailandia.

OLOF NORDLING: Olof Nordling del personal de ICANN en apoyo a GAC.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, mi nombre es [INAUDIBLE] de Marruecos. Gracias Argentina por recibirnos a todos.

ALICE MUNOZ: Alice Munoz, de la Comisión de la Unión Africana.

---

MEGAN RICHARDS: Megan Richards de la Comisión Europea y sé que hay algunos colegas míos que están llevando pero como son europeos van a tener que almorzar antes de entrar a la reunión.

JULIA WOLMAN: Julia Wolman de Dinamarca.

FINN PETERSEN: Finn Petersen de Dinamarca.

ANA NEVES: Ana Neves de Portugal.

RAFAEL PEREZ: Rafael Perez de España.

MANAL ISMAIL: Manal Ismail de Egipto.

PAR BRUMARK: Par Brumark representante del gobierno de Niue.

ORADOR DESCONOCIDO: Yo vengo en representación del gobierno de Brasil.

PEDRO: Pedro [INAUDIBLE] del Ministerio de Comunicaciones de Brasil.

---

PITINAN KOOARMORNPATANA: Buenas tardes, Pitinan Kooarmornpatana de Tailandia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] de Tailandia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] de Tailandia.

YAMAGUCHI: Yo soy Yamaguchi de Japón.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] también de Japón.

SUZANNE RADELL: Buenas tardes a todos, Suzanne Radell de los Estados Unidos.

PETER NETTLEFOLD: Hola a todos, Peter Nettlefold de Australia.

ANNALIESE WILLIAMS: Annaliese Williams de Australia.

NICOLA TRELOAR: Buenas tardes, Nicola Treloar, Nueva Zelanda.

---

ANDREEA TODORAN: Buenas tardes a todos, Andreea Todoran del gobierno de Canadá.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] del gobierno de Canadá.

MARK CARVELL: Buenas tardes, Mark Carvell del Reino Unido, Departamento de Cultura, Medios y Apoyo.

HUBERT SCHOTTNER: Buenas tardes, Hubert Schottner del Ministerio Alemán de Energía y Asuntos de Internet.

SABINE MEYER: Sabine Meyer, de Alemania también.

CHRISTIAN SINGER: Buenas tardes, soy Christian Singer de Austria.

KAVOUSS ARASTEH: Buenas tardes, Kavouss Arasteh de Irán.

ORADOR DESCONOCIDO: [INAUDIBLE] de Irán también.

---

ELISE LINDEBERG: Buenas tardes, Elise Lindeberg de Noruega.

ORNULF STORM: Buenas tardes, Ornulf Storm también de Noruega.

THOMAS DE HAAN: Buenas tardes, Thomas de Haan del Ministerio Holandés de relaciones exteriores.

YUVAL: Buenas tardes, vengo de Israel.

RICARDO: Ricardo, de Colombia.

ORADOR DESCONOCIDO: Hola, [INAUDIBLE] de Corea del Sur.

BO-YOUNG KIM: Buenas tardes, mi nombre es Bo-young Kim de Corea del Sur.

BRIAN BECKHAM: Buenas tardes, Brian Beckham de la Organización Mundial de Propiedad Intelectual.

ORADOR DESCONOCIDO: Hola, [INAUDIBLE] de la Organización para el Desarrollo y la Cooperación económicos.

HIRSTO HIRSTOV: Hirsto Hirstov, de Bulgaria.

BO MARTINSSON: Buenas tardes, soy Bo Martinsson de Suecia.

LAURA CANCHE: Buenas tardes, Laura Canche de México.

LIM CHOON-SAI: Buenas tardes, Lim Choon-Sai de Singapur.

CHARLES CHEW: Charles Chew de Singapur.

RITA FORSI: Rita Forsi de Italia, Ministerio de Desarrollo.

MAURO MILITA: Mauro Milita del Vaticano.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] de Italia.

PETER MAJOR: Buenas tardes, Peter Major de Hungría.

---

ORADOR DESCONOCIDO: [INAUDIBLE] de Vietnam.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] de Vietnam.

JORGE: Buenas tardes, Jorge [INAUDIBLE] de Suiza.

STEPHANE BONDALLAZ: Buenas tardes, Stephane Bondallaz también de Suiza.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenos días, soy la representante de Gabón. Vengo de Benín.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes a todos [INAUDIBLE] de Uruguay.

AMPARO ARANGO: Buenas tardes, Amparo Arango de la Republica Dominicana.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, vengo de Suiza.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, yo también vengo de Suiza.

---

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, vengo de la Organización Internacional de la Francofonía.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, soy el representante de Guinea.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] de Camerún.

LAURENT FERRALI: Buenas tardes, Laurent Ferrali de Francia.

ORADOR DESCONOCIDO: [INAUDIBLE] de Francia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, [INAUDIBLE] de Polonia.

CHEN CHUNG-SHU: Mi nombre es Chen Chung-Shu de Taiwán.

ASHWIN: Buenas tardes, mi nombre es Ashwin de Indonesia.

JEAN-PHILIPPE MOINY: Buenas tardes, soy Jean-Philippe Moiny de Bélgica.

---

JAN VANNIEUWENHUYSE: Buenas tardes, mi nombre es Jan Vannieuwenhuys de Bélgica.

WAHKEEN MURRAY: Buenas tardes, Wahkeen Murray de Jamaica.

BENNETTE THOMAS: Buenas tardes, Bennette Thomas de Jamaica, Dominica.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, soy de OIF, Francia.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, me llamo [INAUDIBLE] y vengo de Chad.

DANIEL CARLETTI: Daniel Carletti de Argentina.

EUGENIA DE VINCENSI: Buenas tardes, Eugenia de Vincensi de Argentina.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, soy [INAUDIBLE] de Indonesia.

ANDI CHAN: Buenas tardes, soy Andy Chan de Taiwán.

---

ANGELA: Ángela [INAUDIBLE], Singapur.

EMMANUEL ADJOVI: Buenas tardes, Emmanuel Adjovi de la Organización Internacional de la Francofonía.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, vengo de Taiwán.

ORADOR DESCONOCIDO: Del Ministerio de la ITC del Congo, Kinshasa.

ORADOR DESCONOCIDO: Yo vengo de Namibia.

NIGEL CASSIMIRE: Nigel Cassimire de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe con base en Puerto España.

ORADOR DESCONOCIDO: Yo vengo de Nigeria.

NICOLAS CABALLERO: Nicolás Caballero de Senatics, Paraguay.

---

ORADOR DESCONOCIDO: Soy [INAUDIBLE] de la Federación Rusa.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Cada vez tenemos mayor diversidad en esta sala, lo que es bueno. Le voy a ceder la palabra a nuestros colegas de ACIG para que nos den un panorama general de la semana.

TOM DALE: Gracias, Thomas. La reunión del GAC de esta semana se va a concentrar en distintos objetivos. Los primeros dos que van a llevar la gran parte de vuestro tiempo y tiempo también de debate en el orden del día son acordar una posición sobre la propuesta definitiva del grupo intercomunitario de trabajo que tiene que ver con la transición de la custodia de las funciones de la IANA, este es un ejercicio con una fecha límite para el GAC que es este jueves para llegar a tomar una posición como organización constituyente. Existen diversas sesiones que empiezan mañana en el GAC y que siguen hasta el miércoles, así como diversas reuniones fuera del GAC en toda la comunidad. Van a realizarse durante toda esta semana de reuniones de la ICANN distintas sesiones informativas del CWG. También la segunda prioridad es que el GAC ponga algo de claridad en puntos importantes que tienen que ver con el grupo intercomunitario de trabajo sobre la responsabilidad de la ICANN y eso es lo que nosotros conocemos, CCWG. También vamos a tener que brindarles comentarios al CWG para fines de semana sobre la mayor parte de sus propuestas, lo que va a seguir siendo desarrollado durante estos debates fuera del GAC también, en toda esta semana. También vamos a trabajar con la

---

estructura de los grupos de trabajo que tiene el GAC. Hay nuevos grupos de trabajo, algunos se reúnen por primera vez durante esta semana. Están detallados en forma separada en el orden del día pero el GAC va a enviar y va a realizar trabajos vinculados con esto, grupos de trabajo que tienen que ver con la protección al consumidor, la ejecución de la ley, lo que tiene que ver con los derechos humanos y el derecho internacional. También hay otro grupo de trabajo que tiene que ver con la participación de los gobiernos, uno de la protección futura de los nombres geográficos como nombres de dominios de alto nivel, uno con la participación del GAC en el NomCom y quizás un nuevo grupo de trabajo que tiene que ver con las solicitudes de las comunidades para los gTLDs. En lo que tiene que ver con los nuevos gTLDs, que son los nombres de alto dominio genérico, también hay una sesión que tiene que ver con las salvaguardas, en esta ronda que se va a debatir esta tarde. También vamos a hablar de algunos de los problemas que pueden surgir en futuras reuniones y en futuras rondas y también que es lo que sucede con el producido de las subastas que también se va a debatir en la reunión de alto nivel de las SO y AC. El GAC también está participando en otros lugares de la comunidad de la ICANN, el lunes también nos vamos a reunir durante la semana con la GNSO para hablar del desarrollo de políticas para los gTLDs que son cosas que hace la GNSO. También el GAC va a participar con la ccNSO en los temas que tienen que ver con los ccTLD. También con el comité asesor At Large y también con el comité SSAC. Estas son las reuniones que se van a tener durante la semana y el GAC también va a debatir distintos puntos que tienen que ver con ampliar los temas vinculados con la gobernanza de Internet en lo que tiene que ver con la ICANN y

---

en la participación en el WSIS+10. También en el grupo de intercomunitario de la ICANN sobre la gobernanza de Internet. Así que esto fue, muy rápidamente, lo que es una visión general de lo que va a suceder esta semana. Yo creo que tenemos que tener ciertos comentarios para el grupo líder de cuales van a ser las prioridades de esta semana y esta es la forma en la que se ha estructurado el orden del día. Ahora, con el permiso de Thomas, le voy a pedir a Tracy que nos dé parte de la información sobre los temas administrativos que son muy importantes y que tenemos que registrar esto porque yo sé que si alguno no aparece en la lista de los presentes sé que después hay problemas, entonces Tracy les va a decir un poco como se va a tomar lista o como se va a considerar quienes asisten a esta reunión.

TRACEY HIND:

Hay un método diferente que vamos a utilizar esta vez. Ustedes pueden ver que cerca de las puertas, en las paredes, a la derecha del extinguidor de incendios, hay hojas que yo puse ahí y lo que queremos es que escriban el nombre y el país del que vienen en esas hojas. Hay instrucciones también, creo que están en francés y en inglés. Es un sistema manual muy simple y esperamos entonces que nos diga exactamente quienes están presentes en los cinco días para que eso después quede registrado. A fin de alentarlos para hacerlo tenemos un premio que vamos a dar a quienes asistan todos los días y es un mate argentino muy hermoso. Es un mate, no me arriesgo a decir como son exactamente las reglas profesionales para tomar mate pero supongo que Olga se las va a poder contar al ganador. Y también debería decir que lo vamos a entregar el miércoles.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Tracy, esperemos que esto funcione. Esto es todo entonces para el primer punto del orden del día. Tendríamos que hacer algún comentario sobre el orden del día, si alguien quiere hacerlo este es el momento de hacer los comentarios. Si alguien quiere hacerlo... Y uno de los puntos respecto del orden del día que quiero repetir -aunque ya lo hemos hablado en las llamadas telefónicas anteriormente-, ustedes van a acordar que uno de los puntos importantes para esta reunión y no solo para el GAC, tiene que ver con el proceso de la transición de la IANA y el proceso de responsabilidad. Nosotros hemos incorporado mucho tiempo a este orden del día para hablar de esto y para llegar a un consenso en la posición del GAC sobre estos temas, sobre todo en la sesión del domingo a la mañana. Porque ahí vamos a ver si vamos a necesitar más tiempo y vamos a poder entonces modificar el orden del día para poder dedicarle más tiempo a este punto, obviamente con el permiso de todos ustedes. Pero nosotros tratamos de mantener el orden del día como esta, pero si creemos que es necesario modificar el orden del día podemos hacerlo mañana, esto es nada más que para vuestra información. Otra información que quiero darles es: quizás hayan visto en los correos electrónicos que se los ha invitado a comer y a beber esta noche en la casa que está del otro lado de la calle, si alguien todavía -porque se supone que todavía le tenemos que decir a la gente del restaurant cuantos vamos a ser- no pudo responder y no pudo registrarse, obviamente va a poder asistir pero le pido que nos informe lo antes posible sobre todo a Julia. Julia Charvolen es parte del personal de la ICANN que realmente trabaja mucho para que

---

tengan lugar nuestras reuniones, pero les pido que nos envíen un mail a Julia, a mí o a Olga para decir que van a poder asistir. Nadie del GAC va a quedar excluido pero si necesitamos darle un número al restaurant para saber aproximadamente cuantas personas vamos a ser. Si, Irán.

IRAN:

Muchas gracias, Thomas. Con respecto a las actividades del ICG, como uno de los cinco integrantes del ICG en representación de GAC tal vez sería bueno si tuviéramos oportunidad de informar brevemente al GAC sobre las actividades de ese grupo y cualquier comentario o devolución que pudiéramos tener n caso de que no lo hayan incluido en el orden del día. Si ya lo tienen les pido por favor que nos den la oportunidad de hacer esos comentarios a mi o a alguno de los otros colegas para poder contarles sobre la labor desempeñada en ese grupo.

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias. Tiene razón, el ICG no está mencionado explícitamente pero sabemos que esto es parte de la discusión sobre el proceso de transición y esto lo tendremos en el día de mañana. Muchas gracias por hacernos notar que no solamente tenemos que hablar del CWG sino también del ICG como parte de ese proceso. Muchísimas gracias. Veo que no hay más comentarios con respecto al orden del día. Si, veo una mano levantada por allí. ¿Estados Unidos?

---

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señor presidente. Un comentario rápido con respecto a las enmiendas específicas en los principios operativos, eso figura en el orden del día para hoy y también en el día jueves. Entonces, quisiera saber si la sesión del jueves se podría trasladar a la primera parte de la mañana porque hay otra reunión del CCWG esa mañana del jueves, entonces tal vez haya un conflicto entre ambos. Entonces, tal vez este tema tan importante de los principios operativos se podría trasladar a primera hora de la mañana. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias por hacernos ver esto. Lo miro a Henri, mi colega, le quiero preguntar si estaría de acuerdo en que esta sesión la pasáramos a otro momento, al i.30 y 29, ¿no? Que hiciéramos ese intercambio, ¿no? Entre estos dos puntos para que sea más posible trabajar y participar en ambas sesiones paralelas, ¿no? Muy bien, tomamos nota de ello. Gracias. Habiendo dicho esto pasemos ahora al punto N° 2 que es un tema en el que estamos tratando de aumentar la transparencia, la toma de conciencia o el conocimiento y la trazabilidad de nuestro trabajo, el efecto de nuestras actividades en particular, con respecto a los asesoramientos que le hemos entregado y le seguiremos entregando a la junta directiva y tratamos de que esto sea más claro, más visible, el efecto de nuestro asesoramiento y también ver si se ha tenido en cuenta lo que ya hemos considerado, esto ha sido registrado en el sitio web del GAC pero no se ha utilizado esa información entonces la idea es que básicamente iniciemos un proceso para hacer un seguimiento de nuestro asesoramiento, ver de manera más sistemática cual ha sido el efecto de nuestro

---

asesoramiento. Entonces ahora le doy la palabra a Tracey, quien va a presentarles una propuesta con respecto a cómo podemos hacer que este trabajo tenga más visibilidad. Adelante, Tracey.

TRACEY HIND:

Gracias, Thomas. Esta es una presentación que estamos proyectando en la pantalla y también en los materiales que les hemos enviado. Este es el abordaje propuesto para considerar este tema un tema que tiene que ver con qué pasa con el asesoramiento del GAC una vez que se lo brinda y potencialmente como podríamos mejorar la manera de registrarlo y compartirlo entre los miembros del GAC y también una forma de medir si los resultados en cuestiones de políticas públicas mejoran como resultado de este asesoramiento. Proponemos analizar distintos fragmentos del asesoramiento del GAC, esto está en la última diapositiva que vemos aquí. Proponemos ver una variedad de asesoramientos que hemos brindado entre la reunión de Praga y la reunión N° 52 realizada en Singapur, ver este caso con esos asesoramientos en particular, hacer una medición en función del tipo de cosas que vemos en la diapositiva 3 donde hablamos de la calidad de ese asesoramiento. Podemos determinar si la calidad es buena o no es tan buena según todos los aspectos que veamos del lado de la implementación, si las distintas partes interesadas pudieron hacer sus aportes y esos aportes fueron tomados en cuenta, si se implementó ese asesoramiento en su totalidad y si ha habido resultados claros con respecto a este proceso o si los resultados han sido un poco oscuros o nebulosos y poco claros. Entonces, esto es lo que nosotros proponemos desde el GAC con la secretaria ACIG. Vamos a dar un

---

informe de todas nuestras conclusiones y hallazgos en la reunión de Dublín y por supuesto ustedes pueden revisar esto, ver si hay alguna modificación que les gustaría sugerir a la manera en que se brinda el asesoramiento o las palabras que se utilizan en ese asesoramiento, la manera en que nosotros llevamos los registros para poder ver si lo podemos facilitar todo el trabajo para ustedes, para que ustedes puedan hablar de las mejoras que se logran como resultado de nuestro trabajo tan arduo que se realiza en los distintos grupos. Creo que eso es todo lo que tenía para comentarles a menos que haya alguna pregunta.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Alguna pregunta? ¿Suecia?

SUECIA: En realidad no es una pregunta, quisiera decir que respaldamos esta iniciativa dedicada a revisar la eficacia del asesoramiento del GAC y tal vez podríamos agregar otro elemento a la eficacia. Tal vez podríamos considerar una revisión de la claridad del asesoramiento brindado por el GAC en sí mismo, es decir, si los receptores del asesoramiento han entendido lo que queríamos decir -obviamente la junta directiva si- pero las otras partes de la comunidad... no sé si esto es posible, si es necesario, pero es una opción para considerar. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Suecia. En este contexto también quiera recordarles que hemos recibido varias solicitudes y recomendaciones de ATRT y

---

también de otras entidades como la GNSO con respecto a que deberíamos dar un fundamento para el asesoramiento que nosotros proporcionamos. Esto lo hemos incorporado y estamos tratando de formular nuestro asesoramiento desde los términos más claros posibles para asegurarnos de que sea bien comprendido, por lo menos para aumentar las posibilidades de que sea entendido. Así que tomamos nota de su observación y su pedido y ver si lo podemos incorporar. ¿Alguna otra pregunta? ¿Irán?

IRAN:

Gracias a la secretaria por darnos estos documentos tan útiles. Me pregunto si deberíamos llamarlo eficacia de la documentación o la implementación, porque si hablamos de la eficacia tal vez nos da la impresión de que hablamos de si el asesoramiento fue eficaz o no. Lo que nos interesa más es el grado de implementación de ese asesoramiento y según los estatutos hablamos más o menos de la implementación que hace la junta directiva cuando recibe nuestro asesoramiento lo analiza y puede proceder a implementarlo o no. Tal vez deberíamos agregar el término implementación además de eficacia o el efecto y la implementación del asesoramiento. Porque aquí, algo que hablamos en el CCWG fue justamente eso y se modificó para no dar la impresión de que nuestro asesoramiento era o no efectivo o eficaz porque nosotros apuntamos a tener un asesoramiento eficaz. La importante es, tal vez, la implementación, en qué momento se puede hacer también una acción de seguimiento, ¿no? Gracias.

TRACEY HIND: Si, gracias. La implementación, sin duda, es algo que tenemos en nuestro horizonte y tal vez no quedo muy claro en esa presentación. Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Tiene la palabra el Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias, señor presidente. Volviendo al comentario que usted hizo sobre la visión o el proporcionar el fundamento de nuestro asesoramiento, un aspecto de analizar cuan eficaz es el GAC en transmitir su asesoramiento es, justamente, las modalidades que se utilizan. Si sería por una narrativa, por escrito, para apoyar la articulación del comunicado o si sería algún tipo de foro físico donde podríamos presentar ese argumento del asesoramiento del GAC, reuniéndonos con aquellos miembros de la comunidad que quieran saber cómo llego el GAC a establecer ese asesoramiento y su contenido. Tal vez esa es una opción también que deberíamos considerar en la revisión. Apoyo la iniciativa, sin duda. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, por supuesto hay distintos elementos con respecto a cómo brindar ese fundamento. Obviamente las palabras que nosotros brindamos tienen que ser lo más claras y no deben ser ambiguas ciertamente. Y también podemos dar una explicación de nuestros

---

fundamentos en forma individual o en forma bilateral en reuniones públicas. O sea que este es el primer intento que estamos haciendo, ¿no? Entonces tal vez podamos ir viendo los resultados de estos primeros pasos y luego discutirlos y ver cómo podemos mejorarlos, corregirlos, pero tomo nota y entendemos que esto es necesario y le agradezco a la secretaria por llevar adelante este ejercicio. ¿Alguna otra observación o pregunta? Parece que no. Muy bien, entonces supongo que podemos pasar al siguiente punto en el orden del día. Increíblemente estamos adelantados con el orden del día, vamos a ver cuánto tiempo lo podemos mantener, que es el punto N° 3 que son las enmiendas específicas a los principios operativos. Para quienes son nuevos o que no han estado antes en reuniones anteriores, les quiero recordar que en la reunión de Los Ángeles en octubre del año pasado mantuvimos elecciones y la idea original era elegir un presidente y tres vicepresidentes. Después de las elecciones parecía que era correcto aumentar la cantidad de vicepresidencias a cinco para permitir una mayor diversidad a nivel regional dentro de los directivos del GAC y otro tipo de diversidades, también. Entonces aprovechamos esa diversidad que teníamos en los principios operativos para tener otros funcionarios que ahora denominamos vicepresidentes, aunque decidimos que en este ámbito más informal deberíamos pasar a algo más formal. Por lo tanto lazamos el procedimiento oficial para enmendar los principios operativos sobre este tema en particular que es cambiar la cantidad de vicepresidencias de tres a cinco y modificar algunos elementos menores de las disposiciones sobre los procedimientos electorales que figuran en estos principios operativos. Fue la primera vez que hicimos este tipo de elecciones y nos dimos

---

cuenta de que había algunas cosas que no estaban muy claras y que eran un poco problemáticas. Por lo tanto decidimos iniciar este procedimiento para corregir o enmendar los principios operativos con algunos cambios menores sobre la base de un acuerdo de que debíamos hacerlo. También señalando que esta esté sentir firme y compartido de que la totalidad de los principios operativos debería ser revisada. Esto es algo que se intentó hacer varias veces en el pasado pero siempre hubo algo, algún tema de mayor importancia que tuvo prioridad por sobre esto y nunca se realizó esa revisión. Entonces en Los Ángeles tomamos esta decisión y la reconfirmamos en la reunión de Singapur, habría dos procesos, eso es lo que determinamos. El primero -el que estamos tratando de realizar en el día de hoy, si es posible- acordar estos cambios menores para permitir tener cinco vicepresidencias y un mecanismo robusto para llevar adelante las elecciones y también una revisión de los principios operativos, que puede insumir más tiempo porque puede haber distintas opiniones con respecto a si se deben modificar o no algunas partes de estos principios. Y esto es lo que estaremos discutiendo el día jueves como parte del bloque de asuntos internos del GAC, así que tengan presente que hay dos procesos en curso para que todo esté bien ordenado antes de que se realicen las próximas elecciones de las vicepresidencias y que se llevaran a cabo en la reunión de Octubre de este año en Dublín. Entonces deberíamos corregirlo ahora, por eso empezamos a hablarlo aquí y luego todos los otros posibles cambios en los principios operativos se pueden revisar o considerar en un proceso un poco más extenso y allí hablaremos más de esto el día jueves. Con respecto a la presentación de lo que ocurrió desde la

---

última reunión incluida la información que ustedes o los comentarios que ustedes nos hicieron en el periodo de comentario público de 60 días, quisiera darle la palabra a Tracey para que haga la presentación correspondiente.

TRACEY HIND:

Hola. En el adjunto A que esta junto a ustedes en la pantalla en este momento tuvimos comentarios de cuatro miembros del GAC diferentes, no los voy a leer, ustedes los pueden ver allí en el material. La tarea para hoy es decidir aceptar o no estas pequeñas enmiendas, tal como están presentadas aquí en este documento informativo haciendo resaltar aquí que tenemos sugerencias de distintos miembros del GAC, ¿no, Julia? Tal vez podamos pasar al próximo documento que es el adjunto B. Perdón, quise decir la siguiente página de este documento que es el adjunto B. En este documento que ahora se va a proyectar -si bajamos un poquito más, seguimos avanzando, aquí, si-, en esta versión del documento que está en la pantalla ahora, la enmienda menor o las enmiendas menores que estamos pidiéndoles que consideren están resaltadas en amarillo, estas fueron las que estuvieron sometidas a comentario público. Hablamos del aumento de las vicepresidencias de tres a cinco, entendemos que no va a haber polémica en este sentido, que la mayoría lo apoya y también la realización de las elecciones en formato electrónico en lugar de ser en forma presencial. Los comentarios que aparecen en azul -si avanzamos van a ver algunos resaltados en azul- corresponden a los miembros del GAC que nos ponen en el contexto de los principios, entonces, tal vez podemos ir al

---

principio 32, Julia, y vamos a ver allí que es lo que quiero decir. Entonces pueden ver allí el principio 32 que tiene una enmienda propuesta y además una sugerencia. Entonces, lo que le pedimos al GAC en el día de hoy en realidad son dos cosas: por un lado que nos digan si aceptan estas enmiendas menores a este documento -que aparecen aquí en amarillo- o aceptan las que están en azul y tal vez puedo darles la palabra a ustedes, no?

TOM DALE:

Voy a hacer una sugerencia, Thomas, quizás el GAC puede considerar en primer lugar las enmiendas propuestas de estos vicepresidentes adicionales y después considerar la cuestión de las modificaciones a los procedimientos de votación. Me parece que ese sería el orden lógico, entonces, en primer lugar hacer un debate, la primera propuesta entonces sería que la propuesta y el documento sería enmendar los principios 21, 25 y 31 que tienen que ver con aumentar hasta cinco la cantidad de vicepresidencias del GAC. No sé si el GAC está de acuerdo con estos cambios, llegar a cinco vicepresidentes.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias, Tom. Vamos a empezar preguntándoles entonces. Si Irán, por favor.

IRAN:

Gracias. Gracias a la secretaria por señalar y llamar la atención del GAC de esas enmiendas propuestas. Me parece que desde el punto de vista jurídico hay una diferencia entre hasta cinco y cinco. Cuando

---

decimos "hasta" cinco pueden ser uno, dos, tres, cuatro y cinco. Si decimos cinco, son cinco. No estoy sugiriendo ninguna de las dos pero quiero si señalarle a los colegas que quizás tengamos estos otros problemitas en otras organizaciones internacionales que hemos enfrentado cuando decimos "hasta". Cuando decimos "hasta" hay una interpretación, entonces antes de las próximas reuniones que hablemos del número, no sé si queremos hablar de cuantos vamos a votar o si queremos dejarlo fijo desde ahora. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Si, gracias Irán. Es correcto. Antes decía "hasta" tres y siempre tuvimos tres. No sé, no sé qué pasaría si un vicepresidente está en una reunión, no sé si eso le da la flexibilidad de quizás si puede haber algún motivo de tener menos que el número máximo. Personalmente no veo oposición para modificar esto porque queremos tener cinco, pero no sé, si ponemos no más de cuatro que se nominan entonces tenemos cinco vamos a tener que instar a la gente a que se nomine y que se postule. Este "hasta" cinco creo que deja cubiertas todas las contingencias, sin tener que realizar ningún cambio, pero bueno. A ver, voy a trasladar la pregunta a todo el resto: ¿alguien se opone a los cambios de los tres párrafos que leyó Tom que tienen que ver con la cantidad de vicepresidentes? Bueno, parece que nadie dice nada, entonces lo tomamos como una decisión realizada, una decisión tomada. Nos facilita la vida, entonces, para la próxima elección. Vamos a pasar ahora entonces a la otra porción. No sé, Tom, Tracey, no sé quién de ustedes quiere hacer una lista de los párrafos en los que hay que hacer cambios menores a los procedimientos de votación

---

donde se sugirieron o donde se incluyeron y cuáles fueron los basados en comentarios de los miembros.

TRACEY HIND:

Los cambios que tienen que ver con los procedimientos electivos están en la segunda página, principio 32, principio 31, sobre todo los dos que tienen mucho son el principio 35 y 36. Y el principal cambio que se piensa introducir sobre todo en estas enmiendas menores es cambiar las elecciones de las urnas que se hace cuando la gente está presente, como se hizo en la última elección, a que esto se transforme en una herramienta electrónica que quede abierta durante un periodo más largo, pero antes de la reunión y para que las elecciones se analicen en los primeros días de las reuniones. Entonces, el periodo electivo sería más largo, sería un único procedimiento más simple y este es el cambio que queremos lograr en las elecciones. La propuesta, en el documento de ACIG que es el que le sigue a este, es que solo se realice una elección por medios electrónicos, no en persona. A los fines de este debate, las enmiendas menores propuestas. Ahora, a los fines de este debate quiero decir que Nueva Zelanda, la Comisión Europea y España hicieron comentarios en los principios 35 y 36 que yo he sugerido que también sean los votos en persona, así como los votos electrónicos. Yo creo que el tema, no sé, quizás Thomas también quisiera dividir esto, si la gente quiere pasar a los medios electrónicos, si quieren cambiar la pregunta siguiente es, queremos entonces ver las propuestas de Nueva Zelanda, la Comisión Europea y España porque en estos casos también se habla de una

---

elección en persona o física. O quizás creo que lo mejor sería dividirlo en dos preguntas.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Tracey. Yo creo que quizás podríamos ir párrafo por párrafo para ver si los podemos adaptar. Y quienes hicieron los comentarios les pido que expliquen brevemente a ver cómo funciona esto.

TRACEY HIND: El primer párrafo, entonces, es el principio 32 y ya hablamos de los cinco vicepresidentes, pero la sugerencia de Australia era que en este caso hiciéramos un cambio al texto de este principio para que quede más claro que el resultado lo determina una mayoría simple. Esto es lo primero.

THOMAS SCHNEIDER: Australia y después Austria.

AUSTRALIA: Gracias, señor presidente. Creo que en la lista de España -creo- que el texto alternativo sugerido es básicamente el que está en pantalla, así que no tendríamos problema en que este texto fuera aprobado. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: O sea que la parte en azul la eliminarían, no hay ningún problema.

---

AUSTRALIA: Si, sí.

THOMAS SCHNEIDER: Austria.

AUSTRIA: Gracias. Una pregunta respecto del principio 32, en el último párrafo dice "en caso de una segunda ronda de elecciones solo los miembros del GAC que estén presentes en la reunión pueden participar", entonces acá estamos sacando el voto electrónico. Supongamos que tenemos menos de un tercio de los miembros presentes, ¿eso significaría entonces que no vamos a poder tener una segunda vuelta? ¿Qué va a suceder en ese caso? Entonces, si estamos hablando de un voto electrónico que puede ser en forma electrónica y hay una segunda ronda y no tenemos miembros suficientes presentes ¿qué vamos a hacer?

TRACEY HIND: Muy buena pregunta. Si, esto lo tendríamos que cambiar, quizás esto surge de los principios operativos existentes cuando habla del tercio.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, lo que podemos hacer es que en una segunda ronda necesitamos un tercio de los votos de los presentes, pero no sé, a ver Nueva Zelanda y Egipto.

---

NUEVA ZELANDA: Gracias, señor presidente. Yo creo que esa también fue una de las propuestas, un comentario de España, cuando presentamos las sugerencias de que si la propuesta en el principio 35 que permite la votación electrónica en la segunda ronda va a ser permitido, entonces en este caso también tenemos que modificar este texto para decir que en la segunda ronda también vamos a poder utilizar los medios electrónicos.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, vamos a seguir igual con este párrafo hasta ver que es lo que pasa con el 35 y si lo modificamos. ¿Egipto?

EGIPTO: Bueno, yo iba a agregar algo a lo pregunta por Austria. ¿Qué pasa si tenemos participantes remotos en una reunión en particular? ¿Lo limitamos entonces a quienes están en persona, incluso cuando tengamos participantes remotos? Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Creo que esto lo vamos a tener que debatir cuando hablemos del principio 35. Entonces, el 32 está básicamente acordado sin la última parte que tenemos que revisar una vez que hayamos visto el 35. Ahora tenemos el 34.

---

TRACEY HIND: El 34 dice que incluye un cambio dramático que dice en lugar de "por correo electrónico" dice "electrónicamente" porque no va a ser por correo electrónico, sino que va a haber una herramienta en línea. Entonces, este es el cambio, es un cambio gramatical.

THOMAS SCHNEIDER: Irán.

IRAN: Votar electrónicamente significa que uno tiene que tener una autorización de quién vota, es un punto focal en la membresía, es decir, alguien que pueda enviar el voto. Porque sino lo puede mandar cualquiera. ¿Va a haber algún control para poder identificar el origen de ese voto?

TRACEY HIND: Si, existe. En el siguiente punto del orden del día o en realidad el segundo punto, la segunda parte de este punto, cuando hablemos del proceso de elección del vicepresidente existe una presentación donde se les demuestra a ustedes como es esta herramienta de votación electrónica. La ha comprado ICANN y nosotros realmente la proponemos utilizar acá en el GAC, tiene muchas salvaguardas para la rastreabilidad y para la gestión de las elecciones, pero digamos que es la segunda parte de este mismo punto.

---

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Tracey. Entonces también nosotros podemos con tiempo y utilizar un medio electrónico en el futuro, la idea de introducir electrónicamente es para no tener que modificar de nuevo este principio de nuevo en el futuro. ¿Indonesia?

INDONESIA: Gracias, señor presidente. Yo creo que para el sistema electrónico la secretaria tendría que configurar un sistema seguro para la elección. Ahora, ¿qué pasa con las elecciones directas del representante del GAC? Porque es posible que durante la reunión el representante del GAC aparezca en la secretaria como en la lista de los que vienen pero no viene y esté representado por otro colega de ese mismo país. En ese caso, ¿cómo se hace, como hace esa persona que está representando a un miembro del GAC para votar?

TRACEY HIND: Bueno, la respuesta también se describe específicamente en el siguiente documento que se llama "el proceso de elección de vicepresidentes del GAC 2015". No sé si van a estar satisfechos con esa propuesta o no, pero digamos que todos esos casos se explican en el siguiente documento y no en este documento.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, vamos a volver a hablar de esto y para quienes han participado en Los Ángeles se pidió que tenía que haber un nombre en la lista verificada de los miembros del GAC, si el nombre no estaba ahí

---

entonces no iban a poder votar. Pero después vamos a volver a hablar de este tema.

TRACEY HIND: Si, en el siguiente documento tenemos una sección que tiene que ver con la elegibilidad.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, vamos a hablar del 34. ¿Hay objeciones o lo adoptamos como esta? ¿No? Bien, 35 entonces. Quien quiere comenzar. Quizás alguno de quienes propusieron los cambios, no sé, Nueva Zelanda, España. ¿Alemania?

ALEMANIA: Gracias. Tengo preguntas, comentarios en realidad. ¿Por qué tenemos 21 días antes de la elección para poder emitir el voto? ¿Por qué tenemos 21 días? ¿No será posible tener uno o dos días antes de la elección para votar? ¿Por qué? ¿Es un problema técnico? ¿Cómo es que llegaron a esta fecha? Gracias.

TRACEY HIND: No, no es un tema técnico sino que con el tema de garantizar que todos tengan tiempo suficiente, los miembros del GAC tengan tiempo suficiente, pensamos en un periodo más amplio, si el GAC colectivamente decide tener un periodo más corto no hay ningún problema.

---

THOMAS SCHNEIDER: Si, ahora le voy a ceder la palabra a Paraguay. Hubo un periodo donde se podía votar electrónicamente, anteriormente también, pero obviamente lo podemos modificar, pero creo que es para garantizarnos que sin importar si en ese día en particular, no sé, se quedaron sin luz por una tormenta, lo que sea, bueno, haya más tiempo para poder votar electrónicamente, o algún otro motivo, ese fue el razonamiento. Para que el tiempo fuera suficiente como para que si alguien esta, no sé, internado, de vacaciones, igual pudiera votar. Paraguay, por favor.

PARAGUAY: Gracias, señor presidente. Querría decir que estamos de acuerdo con Alemania, nosotros pensamos que entre tres y cinco días sería suficiente. 21 días nos parece un poco exagerado. Gracias, señor presidente.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. ¿Alemania?

ALEMANIA: Quizás podríamos recibir una aclaración. A ver, yo entiendo que existen dos posibilidades para el voto electrónico: uno puede ser un voto electrónico que sea casi en línea y esto también ayuda a lo que pregunto Christian anteriormente, ¿qué es lo que pasa si hay una segunda ronda y no hay tanta gente presente como para llegar a un

---

quorum? Quizás la gente está en línea disponible pero no van a poder votar. Entonces, creo que sería útil tener esta herramienta en línea para que de alguna forma puedan votar en línea durante el periodo de elecciones. La otra pregunta es: si uno puede votar anteriormente necesita de una ventana adecuada para poder hacerlo, pero ahí el tema es si necesitamos 21 días o la verdad que esa ventana podría ser más corta, porque quizás esperemos que nadie tenga terremotos durante 21 días o cosas por el estilo, ¿no?

THOMAS SCHNEIDER:

Bueno, gracias. Tiene razón en caso de que si hay un sistema de votación electrónica, todos, sin importar donde estén físicamente, uno puede votar en segundos, un minuto, y no se necesita obviamente toda esta cantidad de días previos. Pero también puede haber algunos casos donde una persona, un representante del GAC, de alguna forma no puede utilizar ese periodo de tiempo, por eso pensamos en esto. La última vez en Los Ángeles creo que hubo un tiempo similar para quienes votaron electrónicamente para emitir su voto y después tuvimos un voto físico que fue una línea que se armó atrás de una urna. O sea, hubo dos procedimientos: uno fue instantáneo y físico y el otro fue electrónico con un periodo de tiempo, una ventana de tiempo. Entonces, obviamente que nosotros podemos recudir esta cantidad de días, pero es hasta 21 días y si alguien necesita no es que lo tiene que hacer en 21 días o puede hacerlo, no sé, al último momento, 10 días, 5 días antes. Lo que pasa es que hablamos de hasta 21 días para poder concretarlo. De ser así igualmente podemos poner 5 días pero podemos tener en los

---

principios operativos hasta 21 días aunque sean cinco en la realidad.  
¿Egipto?

EGIPTO: Gracias, señor presidente. Tengo la sensación de que estamos mezclado dos cosas acá: la duración del periodo para votar, estos 21 días ¿vamos a dejar de votar 21 días antes de la reunión, a eso nos referimos? Porque todos los miembros tendrán la oportunidad de emitir su voto hasta 21 días antes de la reunión ¿o sea que esta es la duración? ¿Este es el punto de corte o es la duración?

THOMAS SCHNEIDER: Es la fecha de inicio, en realidad. Ustedes pueden empezar a emitir su voto con un máximo de 21 días de antelación a la reunión.

EGIPTO: Entonces, esta era mi primera pregunta. La segunda pregunta tiene que ver con la segunda oración donde dice que "el voto también deberá posible durante la reunión pertinente" ¿esto corresponde a una segunda ronda en caso de un empate o son votos adicionales para la misma ronda?

TRACEY HIND: Gracias. Tal vez, en retrospectivas, deberíamos poner dos elementos indicados en el orden del día. Si ustedes se fijan en unos minutos en el siguiente documento donde dice "elecciones", dice "los votos deberán realizarse de manera electrónica en forma secreta entre el

---

lunes 28 de Septiembre y el lunes 19 de Octubre", entonces esto incluye un periodo que ocurre antes de la reunión de Dublín y también unos días ya en el transcurso de la reunión de Dublín. Esa es la duración para ambos casos, para aquellos que participan en forma remota y aquellos que están presentes para que lo hagan según su comodidad en tiempo, espacio, lugar, para emitir el voto en una única elección.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Tracey. Tal vez tendría sentido presentar la propuesta concreta y luego ver más las cuestiones prácticas en lugar de tanto las de aspecto teórico para poder pasar al texto de los principios operativos después de la presentación y discutir la propuesta concreta. Eso tal vez nos ayudaría a hacerlo lo más tangible, ¿no?

REINO UNIDO: Gracias, señor presidente. También con respecto a la observación de Egipto, van a tener que modificar el texto para aclarar la intención, me parece. Porque como uno lo interpreta al leerlo parece que hablara de una fecha de corte, no, que se pueden emitir los votos hasta 21 días antes, entonces tal vez debería decir, emitir los votos en un periodo que comienza 21 días antes de la reunión, tal vez eso lo aclare.

THOMAS SCHNEIDER: Muchísimas gracias a quienes hablan inglés como lengua materna. Si están de acuerdo no quisiera seguir discutiendo el texto ahora, escuchemos la presentación sobre los mecanismos propuestos

---

concretamente para las próximas elecciones y eso nos va a ayudar a entender la lógica y después si empezamos a ver el texto en particular, ¿sí? ¿Está bien o querían decir algo? Bueno, después de esta presentación ustedes tendrán la palabra.

TRACEY HIND:

Julia, tal vez podrías poner la presentación en la pantalla. Mientras lo hace voy a leer, a ver, rápidamente. Ah, fue muy rápido así que no necesito leer de ningún otro lado. Gracias Julia. Esta presentación hace referencia al proceso de elecciones para los vicepresidentes, o sea que aquí vemos la forma tangible de realizar estas elecciones con los cambios en los principios operativos que tratamos de describir de manera teórica. Entonces, tal vez valga la pena ver esta propuesta en primer lugar. Siguiendo diapositiva, Julia. Como ustedes sabrán el GAC designa a los vicepresidentes en forma anual y se propone hacer el cambio de tres a cinco vicepresidencias. Hay una convocatoria durante esta sesión del GAC para que se presenten nominaciones, es un llamado formal a la presentación de nominaciones para vicepresidentes, no en este momento pero antes de que Thomas cierre esta sesión haremos el pedido de nominaciones y las nominaciones cerraran el 17 de agosto. Si hay menos de cinco candidatos que se presenten como candidatos para los vicepresidentes del GAC no se harán en elecciones, si hay más de cinco candidatos entonces si deberemos hacer las elecciones. Si hay menos, no. Entonces se propone que la elección se haga durante la reunión de Dublín y antes también, en el periodo anterior de la manera que ya describíamos como le respondíamos a Egipto, con estas fechas en

---

particular para emitir los votos entre el 28 de septiembre al 29 de octubre. El 29 de octubre es el miércoles en la reunión de Dublín. Entonces, los cinco candidatos que tengan la mayor cantidad de votos serán elegidos como vicepresidentes. Esta es la implementación práctica de los cambios que estamos tratando de reflejar en estos documentos operativos. También tenemos una herramienta online. Tal vez podamos volver a los principios operativos, pero bueno, utilizaremos una herramienta online, como decíamos, que la ICANN implementara para este proceso electoral. Está certificada, la hemos probado entre el personal de apoyo y observamos que funciona muy bien, es muy simple de utilizar, está disponible en múltiples idiomas, lo cual es muy beneficioso y una persona solamente puede votar una vez y quienes reciben la invitación para votar son los únicos calificados para votar. Esto tiene que ver con la pregunta anterior de Irán sobre la capacidad, la condición para votar, ¿no? Los procesos que nosotros tenemos aquí, ustedes lo van a recibir por e-mail, decimos que hay elecciones para los vicepresidentes del GAC, solamente habrá un e-mail por persona, así que si no lo reciben no van a poder votar, tendrán todas las credenciales porque esto ya está pre-cargado con quienes están en condiciones de votar. Ustedes hacen clic en el vínculo que aparece en ese e-mail, de esa manera la herramienta online va a confirmar los cinco votos que ustedes hicieron para asegurarse de que sean los que ustedes querían votar y luego recibirán un comprobante por e-mail de esa votación. Bueno, esto no lo van a poder ver, pero esta es la invitación por e-mail que recibirán. Hay algunas oraciones debajo de la línea roja donde dice, bueno, que se están acercando las elecciones, que por favor hagan

---

clic en ese lugar donde está el vínculo, entonces establece que esto no va a ninguna otra dirección de correo más que esta que está indicada. Esto está tomado de la lista de correos del GAC así que es sumamente importante que ustedes vean todos los detalles. Esto también es difícil de ver desde la pantalla, pero espero que lo alcancen a leer. Esto es información ficticia que nosotros pusimos a los fines de hacer una prueba y pueden ver que aquí tenemos diez candidatos que se presentan a estas elecciones y si ustedes no quieren seleccionar ponen una cruz al lado, es muy simple. Perdón, ponen una cruz para aquellos que quieren seleccionar al lado, y una vez que han emitido ese voto, esas elecciones -nuevamente, estos son datos ficticios- van a ver los candidatos por los cuales ustedes votaron. Pueden confirmarlos o pueden corregirlos y después de hacer eso van a recibir un e-mail con un comprobante indicando los nombres de los candidatos que ustedes eligieron para que luego se pueda proceder al recuento. Después de cerrar esta sesión en el día de hoy vamos a lanzar oficialmente una convocatoria para la presentación de nominaciones. Este periodo estará abierto y cerrará el 17 de agosto. Como dijimos, no sé si Thomas quiere pasar a este proceso o sigo con la presentación. ¿Termino? Muy bien. El periodo de nominaciones se abre en el día de hoy y se cierra el lunes 17 de agosto. Las nominaciones se envían por e-mail a mí misma y aquí tienen la dirección de e-mail, lo tienen en los materiales que recibieron, aquí en la pantalla. Tienen que identificar el nombre de a quien nominan y el país, pueden auto nominarse o pueden presentar la nominación para otra persona. No necesitan hacerlo público en la etapa inicial, una vez que ya tengamos toda la lista de nominados y ya estén todos

---

validados dentro de ACIG bajo la dirección de la presidencia tendremos una lista de las personas que se presentan como nominados para estas elecciones según los principios operativos, podremos la lista de nominados en el sitio web hasta el 31 y se hará pública el día 31 de agosto. Y esa lista que estará allí el 31 de agosto, bueno, les dará un mes para que ustedes vayan pensando antes de tener que emitir sus votos entre el 28 de septiembre y el 29 de octubre. Este es el sistema electrónico, esta es la implementación práctica de estas modificaciones que estamos tratando de incorporar a los principios operativos y esta es la propuesta para ustedes. Y realmente quisiéramos que todos los votos se hicieran de manera electrónica por dos motivos: uno y simplemente algo que es por interés personal nuestro porque esto nos facilita administrativamente el recuento de los votos de una única fuente y no sé dos, al ser electrónico y no tener los votos físicos, entonces todo el mundo estaría votando por el mismo sistema; y en segundo lugar por la validez. Hay un índice de errores mucho menor, tanto en el recuento como en la posibilidad de que nos salteemos algún voto si se hace de manera electrónica que con una urna física. Así que preferimos que la primera elección se haga puramente por formato electrónico y que no haya ningún voto en forma física, pero eso lo deciden ustedes, no nosotros. Así son los cambios que hacemos a los principios operativos. Eso es todo lo que tenía para decir.

---

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, ¿alguna pregunta o comentarios? Comisión Europea, luego Irán y tomo nota, si, de Egipto, Vietnam, el Reino Unido, Estados Unidos. Tiene la palabra la Comisión Europea.

COMISION EUROPEA: Gracias y muchas gracias por esta explicación. Por supuesto que apoyamos el voto electrónico, consideramos que es moderno para este tipo de organización que hace referencia a todos los temas de Internet, así que alentamos su uso. El unico problema es que esto no sería congruente con lo que aparece en los principios operativos, porque los principios operativos, en el principio 35 -que creo que ustedes lo saltaron, empezaron a hablar del 35 pero lo saltaron y pasaron al 36- dice "donde los votos se emitan en persona -bla, bla, bla- la secretaria del GAC distribuirá boletas de votación a los miembros" y habla allí de que no habrá votación en persona, entonces yo creo que debemos consolidar esto y eliminar ese segundo párrafo en el artículo 35 porque si hay un empate entonces tendrán que volver al voto electrónico y se acepta en el principio electrónico, entonces no lo van a aceptar. Entonces, esa es una aclaración, ¿van a permitir los votos en persona? Por eso nosotros planteamos esa pregunta con respecto al párrafo 36, al final, es una cuestión de interpretación legal. Si establecen un límite, un plazo, esto se ajusta a ese plazo y también está la posibilidad de votar en persona durante la reunión, entonces hay que aclarar exactamente qué es lo que quieren decir. Yo quiero algo claro y que se use el voto electrónico, de lo contrario están enviando mensajes contradictorios.

---

TRACEY HIND: ¿Puedo responder? Si, entiendo exactamente a lo que se refiere. En el documento escrito, en contraposición con la presentación en PowerPoint, tenemos una sección que dice "empate", en caso de un voto con empate, para determinar la quinta vicepresidencia o las presidencias finales, se realizara una votación en persona durante la reunión de Dublín y la segunda votación está restringida a los candidatos que este sujetos a ese empate para el cargo que permanece todavía vacante. Esto hace referencia al principio 36 también a este tema, pero por supuesto no tiene que ser en persona en caso de un empate si nosotros no lo queremos. También lo podemos hacer electrónico, eso le cabe al GAC.

THOMAS SCHNEIDER: Tiene la palabra Irán.

IRAN: Gracias, señor presidente. Con respecto al principio 36, como menciono Mark, es el lenguaje, la redacción lo que ocasiona problemas. En lugar de decir "hasta 21 días antes" tal vez podríamos "a los 21 días antes", no "hasta", porque "hasta" significa que tenemos un punto de corte allí. En segundo lugar, con respecto al segundo renglón, la votación también se posibilitará, es decir, en muchos países hay votos electrónicos y continúan habilitando también el voto físico. Es demasiado temprano para hablar de eliminar la posibilidad del voto físico, tenemos que adquirir

---

experiencia para ver cómo funciona el sistema electrónico. En algunos países que yo conozco empezaron a hacer los votos electrónicos hace 5, 6 años y todavía siguen permitiendo los votos físicos, el día de las elecciones, cuando se reúnen, el domingo, cuando sea y cuentan los votos por la tarde. Así que tal vez sea demasiado temprano, prematuro, para hablar de eliminar la posibilidad del voto físico. El voto físico democrático es un derecho de aquellos que lo quieren emitir, entonces debería existir esa posibilidad por el momento y esperemos a ver cuál es la experiencia y no nos arrojemos a sacar conclusiones apresuradas. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. Una respuesta breve: creo que tiene razón. Si mantenemos ambas opciones en los principios operativos, igualmente de una elección a otra podemos decidir usar solamente un sistema, el voto electrónico o tal vez el voto electrónico para la primera ronda y en caso de que haya un empate un voto físico para la segunda. Podríamos mantener, tal vez, ambas opciones reguladas en el texto y luego podríamos ir aplicándolo caso por caso. Le doy la palabra a España y luego Egipto.

ESPAÑA:

Gracias. En realidad ya se dijo lo que yo iba a decir, entonces tal vez sea bueno mantener flexibilidad en el texto, porque cada vez que decidamos qué método utilizamos esto estará posibilitado y también hacer lugar a la posibilidad de miembros nuevos que se presentan en esa reunión por primera vez y que no han tenido toda la participación

---

en la lista de correos del GAC antes de esa reunión. Entonces, creo que tendríamos que considerar esa situación excepcional. Y aprovechando que tengo la palabra, quisiera decir algo con respecto al empate en la votación y la pregunta que formuló Austria: considero que el GAC tiene un quorum de un tercio de los miembros para todas las reuniones así que supongo que toda vez que se realicen elecciones y haya un empate habrá un tercio de los miembros presentes en la reunión. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias España. Egipto.

EGIPTO: Gracias, señor presidente. De hecho tengo cuatro puntos para señalar. Lo lamento, ténganme paciencia. Creo que se mencionó que los nominados, quienes se postulen -los nombres, en realidad, de los postulante, de los candidatos- no van a ser públicos hasta el final, ¿hay algún motivo específico para esto? Esa es mi primera pregunta. La segunda...

THOMAS SCHNEIDER: Perdón, voy a responder brevemente a esto. Por supuesto que cualquier candidato, quien postule a alguien, pueda hacerlo público, pero si alguien no quiere que esto sea publico la secretaria no lo va a hacer público por sí misma.

---

EGIPTO: O sea que depende de cada uno.

THOMAS SCHNEIDER: Si.

EGIPTO: Respecto de la segunda ronda, no sé por qué si tenemos un sistema en línea por qué tenemos que estar restringido a los votos en persona si existen otros miembros que pueden estar disponibles y tener ganas de participar en la segunda ronda en forma remota. Me parece que no deberíamos restringir esto. El tercer punto que quiero señalar tiene que ver con la distribución geográfica. El principio 21 me parece que ya lo menciona en otro documento donde dice que en la medida de lo posible los vicepresidentes deben reflejar adecuadamente la diversidad geográfica de los miembros. Yo no sé si estamos aplicando este principio. Es decir, yo lo veo nada más que como una cuestión de elecciones, de votos, entonces aunque haya un empate vamos a ir directamente a una segunda ronda. Entonces le tendríamos que dar preferencia o prioridad -si existe un empate- a una región que no esté representada. Y el último punto tiene que ver con el candidato -se tiene que mandar el nombre y el país- yo también sugiero que se envíe la región o regiones a las que representa. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Manal. Respecto de la segunda pregunta, creo que no hay motivos por el que no deberíamos utilizar la misma herramienta electrónica para la segunda ronda, así que me parece que vamos a

---

tomar esto al menos para la siguiente elección. Pensemos que esto va a funcionar bien. En cuanto a las regiones, el tema es que nosotros no tenemos regiones en el GAC, ese concepto no existe de forma que pueda ser utilizable. Es decir, puede haber una noción difusa de la representatividad y no de la representatividad sino de la diversidad, pero no tenemos regiones a las que todos hayamos acordado a los fines de la representación. Entonces, quizás puede surgir de la revisión integral, podemos modificarlo en ese momento pero en la actualidad no existe. ¿Egipto?

EGIPTO:

Nosotros tenemos el principio y hace una referencia, es el principio 21. Entonces yo lo que digo es que es más o menos conocido, o sea, no tienen que ser exactamente las regiones, pero si la gente no se conoce entre sí o no sabe exactamente a qué país pertenece me parece que sería beneficioso que el candidato represente a una región, incluso cuando sea más de una región la que representa.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. Lo que dice acá es que refleje adecuadamente el la diversidad de desarrollo y geográfica, no habla exactamente de regiones. Entonces, si nosotros seguimos por este camino me parece que no vamos a llegar a nada. Entonces, no ha sido propuesto, no es parte de lo que estamos cambiando en este momento, porque el concepto de región de desarrollo, si vamos a debatir esto me parece que estamos hasta el jueves hablando del mismo tema. Entonces sí podemos señalar, podemos anotar, lo dejamos en manos de Henri, de ser

---

posible hacer algo que tenga que ver con esto pero no poner en blanco y negro lo de las regiones. Egipto, rápidamente.

**EGIPTO:** No digo que hablemos de cuáles son las regiones ni ponerles un nombre, pero lo que digo es que cuando existe un candidato tenemos que ver a qué región pertenece y que se diga a que región pertenece. Nada más que esto, en forma muy directa. Gracias.

**THOMAS SCHNEIDER:** Gracias. Ahora tengo en la lista a Vietnam, después el Reino Unido y después Estados Unidos. Irán. Vietnam, por favor.

**VIETNAM:** Gracias, señor presidente. Para poder ayudar a los miembros a elegir a la persona correcta para actuar como vicepresidente, ¿podría pedirle al candidato que envíe un correo electrónico a los miembros del GAC para presentarse, para decir quién es, por qué quiere ser vicepresidente, cuáles son sus planes? Gracias.

**THOMAS SCHNEIDER:** Sí, eso es lo que sucede en general cuando alguien se postula o lo postula otra persona más. Gracias. ¿Reino Unido?

**REINO UNIDO:** Gracias, señor presidente. Sobre este punto de la visión de llegar a una diversidad geográfica, realmente entiendo lo señalado por Egipto. En

---

la elección de Los Ángeles, después de consultar internamente mi voto, mi plan de voto, tenía mucho en cuenta el término de la diversidad geográfica y también el equilibrio de géneros, que creo que no está mencionado en los principios. Otra de las cosas que podemos hacer es en la nota a los electores enviar un recordatorio sobre la aspiración que tenemos de tener un equilibrio geográfico en las elecciones para que entonces los candidatos, aquellos que sean nominados, representen ampliamente las distintas regiones geográficas y que todos podamos lograr nuestro objetivo común acá.

THOMAS SCHNEIDER:

Quiero recordarles que nosotros queremos acordar algunas modificaciones menores a los principios operativos, el resto va a estar en los procedimientos y les van a ser comunicados a ustedes desde la secretaria para ver si hay cosas que podemos arreglar, pero sí tomamos nota del comentario, todo lo que tenga que ver con género, con diversidad geográfica, esto está anotado, pero ahora queremos llegar a un acuerdo sobre cambios menores y si empezamos a debatir sobre cosas que no están incluidas en los principios va a ser muy largo. Creo que ya estamos en el horario de la pausa del café. A ver, tengo Estados Unidos, creo que tengo Países Bajos, Irán -me había olvidado- y después el café.

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señor presidente. En primer lugar quiero agradecerles a los colegas que hablaron antes que yo, sobre todo a Egipto y Vietnam, porque señalaron dos puntos muy importantes para nosotros, para

---

abrazar, no solo anotar sino entender que son cosas que tenemos que tener en cuenta. Creo que el comentario que usted acaba de hacer sugiere que este fue el desafío que nosotros señalamos, varios de nosotros señalamos en Los Ángeles como resultado de las elecciones de ese momento. Es un desafío muy grande elegir o intentar elegir, modificar cosas muy específicas de los principios operativos sin adoptar un abordaje holístico. Porque rápidamente nos estamos dando cuenta de que todos están relacionados. Muchas de las disposiciones claves en los principios están interrelacionadas. La secretaria debería haber utilizado elegibilidad para votar muchas más veces de las que yo conté porque precisamente es lo que Estados Unidos y otros colegas señalaron durante la elección de Los Ángeles, que es absolutamente imperativo que si vamos a tener elecciones tenemos que tratar el problema de quien es elegible y quien puede votar en esas elecciones. No puede separarse, no puede bifurcarse y patear la pelota para más adelante demorando decisiones que deben tomarse en este momento. Entonces, quiero que conste en actas firmemente que nosotros creemos que no es posible realizar cambios menores para aumentar la cantidad de vicepresidentes de tres a cinco, que realmente es un hecho que apoya los Estados Unidos, porque apoyamos esta propuesta, completamente. Sin embargo es un gran desafío contemplar la realización de elecciones sin enfocar el problema -que espero que se acuerde la secretaria- de quien tiene capacidad para votar. En Los Ángeles se planteó este problema, hubo diferentes interpretaciones sobre las disposiciones que tenían que ver con quienes eran miembros porque quizás puede haber dos organizaciones regionales intergubernamentales que creen que

---

tienen calidad de miembro, que tienen elegibilidad o capacidad de votar y hay otras organizaciones intergubernamentales que no los tienen. En Singapur nos dimos cuenta que al menos uno de nuestros colegas de OIG pidió -no me acuerdo si informal o formalmente, pero bueno, hizo un pedido- de cambiar su condición de una OIG a un miembro pleno. También hay disposiciones que tienen que ver con los observadores que tienen que ver con las OIG que son los principios 15 y 18, creo que están desactualizados y tienen que actualizarse. Entonces yo creo que es imperativo que revisemos los principios operativos, todas las disposiciones claves que deben estar ahí antes de otra elección. Entonces, desde nuestra perspectiva nosotros realmente tenemos preocupaciones políticas muy grandes para que las organizaciones intergubernamentales cuyos miembros son miembros del GAC no puedan votar porque hay algo que se llama dicionalidad. Me parece que este es un principio que es totalmente injusto.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias Estados Unidos. Creo que quedo muy en claro lo señalado por ustedes. Yo creo que, recuerdo que habíamos aceptado cambiar la cantidad de vicepresidentes hace 15 minutos, lo hemos aceptado ya. Tenemos la posibilidad de no ponernos de acuerdo en la modificación de estos cambios menores que tienen que ver con los procedimientos para las elecciones, para votar, de la misma manera que fue hecho en Los Ángeles, con algún efecto menor que mostraba también insatisfacción de alguna gente. Bueno, esto está en sus manos. Igual podemos ir al café, no tenemos que tomar esta decisión hoy, la

---

podemos tomar el jueves. Pero la decisión sobre los vicepresidentes ya se tomó y todos estuvieron de acuerdo, quedo modificado y son cinco vicepresidentes. Gracias a todos, vamos a tomar un café.

[PAUSA PARA EL CAFÉ]

THOMAS SCHNEIDER:

Por favor, tomen asiento, estamos por comenzar. Vamos a seguir desde donde dejamos antes de la pausa del café. Como yo dije, nosotros nos habíamos puesto de acuerdo en cuanto a la enmienda de la cantidad de vicepresidentes y lo que no nos hemos puesto de acuerdo tiene que ver con algunas de las enmiendas menores a los detalles sobre la elección, el procedimiento de elección, y vamos a tratar de preparar, de llegar a un acuerdo hasta el jueves donde hablemos de esta revisión holística. Si no llegamos a un acuerdo hasta el jueves vamos a seguir con las modalidades que tuvimos el año pasado y la secretaria va a enviar los mismos procedimientos que envió el año pasado. Entonces van a recibir estos procedimientos nuevamente para saber cómo va a funcionar. Y otra cosa que recuerdo es que desde ahora pueden postular gente, pueden auto postularse o pueden postular a alguien más a partir del día de hoy hasta el 17 de junio. Ahora vamos a pasar al punto N° 4 que son las salvaguardas para los nuevos gTLD. Perdón, cuando tuvimos la presentación, la ronda de presentación, nos olvidamos de quienes están bien atrás que son Ozan y Julia del personal de la ICANN. Por favor, les pido que se pongan de pie así quienes no las conocen pueden conocerlas. Este es

---

el personal de apoyo que tenemos además de Olof. Y -obviamente- también existe la posibilidad de participar en forma remota en esta reunión. Hay gente que lo va a hacer de esa manera y obviamente van a aparecer en la lista de participantes, esto es algo que quería recordar, no podemos omitirlo y deben estar informados al respecto. Volviendo entonces ahora al ítem del orden del día que habla de las salvaguardas, esto tiene que ver con el asesoramiento de salvaguardas que dimos en Pekín hace dos años, hay un historial bastante largo de comunicados y cartas del GAC a la junta, de la junta directiva al GAC sobre este tema. Tenemos acá dos líderes que son la Comisión Europea y Estados Unidos. Querría recordarles que después de consultar con el grupo de gestión del GAC envié una carta preliminar para iniciar el debate y ver si recibimos algún comentario e incluso el de Estados Unidos que propone un procedimiento diferente. Entonces, además del fondo también vamos a tener que debatir la forma de la comunicación con la junta directiva si decidimos hacerlo, si decidimos comunicarnos con la junta directiva y a través de qué canales vamos a hacerlo. Los objetivos son finalizar los temas pendientes para la ronda actual y considerar un debate del GAC sobre un abordaje para la próxima ronda. Le voy a ceder la palabra a los líderes, si quieren iniciar. Veo que Estados Unidos desea comenzar con el debate así que le doy la palabra.

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señor presidente. Voy a ayudar, quiero ayudar a los colegas a entender cuáles son los fundamentos de mi propuesta. La verdad es que hace tanto que estoy acá que ya no me acuerdo cuando se lo

---

envié a la lista del GAC, creo que hace una semana. Mi sugerencia es que cambiemos el concepto de la carta para que los puntos clave de la carta se transformen en puntos de discusión en formas de viñeta que tiene que debatir primero al GAC para llegar a un acuerdo y que después el GAC -a través de la presidencia, a través de los líderes, como la presidencia decida que se haga- utilicemos las reuniones en persona para expresar públicamente las ideas que tiene el GAC en la actualidad y para plantear las preguntas planteadas en la nota preliminar, en el borrador. Podríamos cambiar esta carta a un formato que sean entonces viñetas o puntos de discusión. En lugar de enviar una carta, vamos a aprovechar esta reunión presencial que tenemos y que es abierta al público. Espero entonces que la comunidad encuentre que esto tiene valor también para poder entonces presentarle a la junta directiva una lista de tareas por hacer, si quieren llamarlo así. Y en el periodo que va entre la reunión de Buenos Aires y la Dublín también vamos a tener la oportunidad de hacer un seguimiento con una carta más formal que diga bueno, sí, ahora que estamos todos en sintonía, sabemos de ambas partes donde estamos y -como señalaron- nuestro objetivo es completar el ciclo porque hace rato que está dando vueltas. Espero que esto le haya quedado claro a los colegas en la sala, esta es la intención del mail que yo mandé y entonces tengo una versión con el control de cambios de la carta para convertirla en viñetas y puntos de discusión.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias Estados Unidos. Tenemos la propuesta de Estados Unidos. ¿Comisión Europea?

UNION EUROPEA: Es bueno tener un debate público pero también creo que es importante reforzar este tema en el comunicado en sí mismo. Creo que la idea de tener una sesión abierta y presentar los problemas en esa sesión abierta es muy bueno pero tampoco debemos olvidarnos de agregar algún texto claro al comunicado porque es un tema que hace rato que está dando vueltas y siguen surgiendo los comunicados, pero creo que ahora tenemos que presionar en este sentido.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Comisión Europea. ¿Hay algún otro comentario o alguna pregunta? Entonces estamos de acuerdo en seguir la propuesta realizada por la Comisión Europea de poner esto en nuestro intercambio con la junta directiva y que vamos a trabajar en un texto para el comunicado. ¿Indonesia?

INDONESIA: Thomas, quiero que me dejes aclarado algo: yo si estoy de acuerdo en que el equipo va a trabajar y va a generar una propuesta completa, pero lo que quiero que me digas gráficamente es cómo podemos llegar a las decisiones definitivas en forma oportuna. Porque de la comunicación que nos mandaron por correo electrónico siempre está el problema del texto en sí mismo, etc. Es decir, lo más difícil es cómo tomar decisiones finales como GAC y como tenemos un procedimiento para tomar decisiones siempre tenemos este tipo de problema, por ejemplo en una de las cartas que nos enviaste decía si

---

podríamos empezar a quejarnos de que todos los miembros del GAC digan que teníamos que mejorar A, B, C, D y alguien diga "bueno, basta". Yo releí la carta hoy a la mañana realmente, porque quizás creo que podríamos tener una deliberación sobre cómo podemos tener procedimientos normalizados para tomar las decisiones o para tomar una decisión rápida o dar una mejor respuesta al resto de la ICANN. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias Indonesia. Si entiendo bien la propuesta de la Comisión Europea -y en lo que también creo está alineado Estados Unidos- es no enviar una nota después de esta reunión, sino que incluiríamos un texto en el comunicado que diga que tenemos que tener un acuerdo sobre el texto para el viernes a la tarde. O sea, alguien tiene que trabajar a partir de ahora n este texto para ver si quieren que exista esta carta sobre la base del borrador que exista y también les pido que tomen en cuenta la última comunicación que nosotros recibimos la semana pasada de la discriminación de la junta directiva que creo que no estaba tomada en cuenta porque no la habíamos recibido, por eso no está en el borrador de carta que yo mandé. Creo que sí hemos intercambiado cómo utilizar el tiempo que tenemos, cuáles son los elementos de una comunicación verbal y escrita para el comunicado. Quienes se encarguen de la redacción, les pido por favor que sigan, yo diría que tienen que seguir siendo la Comisión Europea y Estados Unidos, quienes sigan redactando esa parte del texto. Hay algunas pautas del resto de GAC sobre cuales pueden ser los elementos y yo les dije que también pueden basarse en los elementos que ya fueron

---

circulados hasta la fecha, pero no está limitado a esto obviamente. Esto es nada más que aportes que hacemos para el debate. ¿Algún otro comentario o alguna otra pregunta? ¿Alemania?

ALEMANIA:

Gracias, señor presidente. Desde nuestro punto de vista es un gran paso hacia adelante y creo que deberíamos plantear las preguntas que surgen en la sala y que no han sido respondidas -al menos adecuadamente-. Tenemos que incluir texto en el comunicado, esto sería bueno y deberíamos estar listos y trabajar junto con los colegas de Estados Unidos y la Comisión Europea.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias Alemania. ¿Algún otro comentario? Entonces ¿estamos de acuerdo sobre qué hacer? Perfecto, ahora entonces podemos dedicarnos a debatir el fondo de ese comunicado. Tenemos 30 minutos. Ah, un poco más me parece, bueno, 35. 35 minutos para hablar del fondo de la cuestión. ¿Suiza?

SUIZA:

Gracias, señor presidente. Yo creo que -siguiendo con la propuesta de los líderes en este tema- como existe mucha convergencia sobre el fondo de cuáles son las preguntas que queremos que la junta directiva responda tenemos una buena base para mantener un debate con la junta directiva y en el comunicado también -hablando de la tradición del GAC, de reflejar las deliberaciones- creo que fácilmente podríamos utilizar este fondo que hemos acordado en la cuestión, los

---

comentarios recibidos de la junta directiva y como agregado podríamos dar nuestra reacción a esto, nuestro seguimiento que después del debate con la junta veremos cuáles son las reacciones que tenemos en el GAC.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Suiza. ¿Algún otro comentario? ¿España?

ESPAÑA: Sí, yo creo que existen acá algunas preguntas que son clave y que deben estar presentes en la reunión con la junta directiva y posiblemente en el comunicado. Necesitamos iniciar un dialogo con la junta directiva sobre los temas que han sido aceptados o incluso implementados por la junta o por aquellos que todavía no han sido abordados por la junta o los que nosotros consideramos que han sido rechazados. Una vez que tengamos claridad sobre estos temas podemos iniciar el dialogo, el proceso de consulta que prevén los estatutos, como para llegar a un entendimiento mutuo sobre cómo vamos a seguir adelante. Creo que la junta directiva después va a tener que decidir qué hacer con el asesoramiento del GAC respecto de los nuevos gTLD y seguir, bueno, no sé si seguir pero sí cerrar este largo trabajo de una vez y para siempre.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias España. ¿Algún otro comentario? Si no hay más comentarios les voy a pedir a los líderes si quieren empezar con la redacción para dar el primer texto lo antes posible, por favor, para ver si lo podemos

---

tener como borrador al menos listo antes de la reunión con la junta directiva. Perfecto, esto significa entonces que vamos a pasar al siguiente punto del orden del día a menos que alguien quiera tomar la palabra antes de eso. ¿No? bueno, parece que nadie. Es el punto N° 5 y habla de la protección de las OIG. Quizás tendríamos que hablar de qué es lo que ha sucedido desde la última reunión. Hemos respondido y ustedes participaron en la redacción a la respuesta, respondimos las preguntas que nos había planteado a fines del año pasado la GNSO, no la ONG como dije -son tantas siglas que me confundo- El grupo de trabajo de la GNSO sobre estos derechos, sobre las siglas -esto fue en Febrero- hubo algunos representantes de OIG, miembros del NGPC y Suzanne Radell de Estados Unidos y yo -fuimos los dos representantes del GAC- en consulta con el resto de los vicepresidentes del GAC. Hicimos una teleconferencia a principios de Junio si no me equivoco y decidimos en ese grupo que íbamos a tomar el trabajo que habíamos empezado hacia fines del año pasado donde había habido un intercambio entre las OIG a nivel formal y el NGPC sobre un mecanismo concreto para tener una protección permanente, un mecanismo de protección permanente. Esto había llegado a un punto donde había parado el trabajo y ahora vamos en realidad a reasumir el trabajo con un mecanismo concreto sin ingresar en el debate sobre cómo interpretar el artículo 6ter de la Convención de Paris, porque en realidad esto no nos iba a llevar a ninguna solución rápida. Entonces dijimos, buenos, vamos a ser pragmáticos y tratar de lograr el objetivo que era tener una protección para las OIG que funcionara para las OIG y también para el resto, como pueden ser los registros, la GNSO y que la junta directiva pudiera avanzar con este tema. Nosotros decidimos

---

que íbamos a trabajar sobre esa base, concentrar la energía para tratar de buscar una solución pragmática. También dijimos que íbamos a tratar de tener una reunión física de este grupo menor, informal, en la primera mitad de julio, puede ser en Ginebra o en París, que tenga que estar relacionada con la reunión presencial sobre el grupo de CCWG y responsabilidad. Hay mucha gente que va a estar ahí entonces obviamente queremos reducir las cargas en los viajes y esto es lo que yo quería decirles para ponerlos al tanto sobre este tema. Quienes hayan participado les pido por favor que hagan sus comentarios y obviamente cada uno de los que quiera puede hacer comentarios. Veo que la OECD tiene algo para decir. Gracias.

OECD:

Muchas gracias señor presidente por este resumen. Creo que es importante que usted mencione esta vinculación con el proceso de la GNSO porque aquí estamos tratando de verlo como un bloque completo y de tener algún tipo de solución que cierre la brecha entre el asesoramiento que ha dado la GNSO en este sentido y el que ha dado el GAC. Les quiero recordar a todos que ya hace tres años que venimos hablando del tema de la protección de los nombres y los acrónimos y siglas de las OIG sea en el DNS y todavía esperamos llegar a una solución viable. Mientras tanto hay protecciones temporarias implementadas y es crítico tenerlas, mantenerlas, hasta tener una solución definitiva. Toda solución tiene que tener en cuenta el hecho de que las OIG, tal como lo hemos advertido muchas veces en el asesoramiento del GAC, son titulares, poseedoras de derechos, fundamentalmente diferentes porque tienen una limitación de

---

recursos y porque tienen mandatos que atienden al bien público y también porque están financiadas públicamente. Entonces hemos pasado ya algunas barreras que tenían que ver con los aspectos jurídicos y esperamos poder seguir avanzando para tener una solución que sea aceptable para todos nosotros. Parece que estamos cerca de algún tipo de solución en las protecciones en el segundo nivel y esto significa que en julio todavía esperaremos algunas confirmaciones de fechas y de lugar donde se realizaran estos encuentros pero estaremos allí. Y también quiero señalar que las conversaciones que hemos mantenido en el GAC sobre las protecciones también para los nombres de países y territorios a segundo nivel demuestran que es posible llegar a una solución relativamente sencilla para estas cuestiones así que esperamos llegar a algo igualmente fácil de implementar para las OIG. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. ¿Hay algún comentario más o alguna pregunta sobre este tema? ¿No hay preguntas, no hay comentarios? Muy bien, tomamos nota de ello. Entonces, tal vez la siguiente pregunta será ¿sentimos que necesitamos reflexionar sobre esto en el comunicado? ¿Tenemos que poner algún tipo de reflejo allí o es algo que deberíamos tal vez trabajar por nuestra cuenta en este proceso más informal y luego dar información al público cuando tengamos algo concreto para informar? Le doy la palabra a la OECD.

---

OECD: Yo creo que es importante hacer alguna mención en el comunicado y hace mucho tiempo se esperaba que hubiera algo reflejado en el comunicado con respecto a la intención del GAC de poder avanzar y de llegar a algún tipo de resolución concreta.

THOMAS SCHNEIDER: Le doy la palabra a Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Le agradezco al colega del OECD y creo que aquí también tenemos a la WIPO en la sala así que es muy útil. Me parece que no es una mala idea que una vez más en el GAC indiquemos esto, porque desde octubre de 2012 hemos apoyado el concepto de ofrecer protecciones adecuadas para los nombres y los acrónimos de las OIGs en el segundo nivel. Quiero que conste en actas, porque sé que hay otros colegas en la sala y tal vez no estén tan familiarizados con este tema como otros que en realidad ya nos toca muy de cerca el corazón a nosotros más que a otros. Hemos avanzado de manera considerable, creo que es así, o sea que este es un problema con dos partes. La primera parte, bueno, ya está casi siendo resuelta que es con un mecanismo preventivo pero ahora estamos trabajando sobre la segunda parte de este problema que consta de dos componentes para encontrar la metodología para tener un mecanismo correctivo, así que creo que es importante que la gente entienda que si bien puede parecer que esto está insumiendo mucho tiempo y realmente entiendo que es así, lo reconozco, de todos modos creo que hemos logrado un avance considerable y que vale la pena tomar nota de ello. Gracias.

---

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Estados Unidos. Vamos a intentar reflejar esto es un texto que sea lo más breve y conciso posible aunque claro a la vez en términos de lo que ambos sugirieron. Deberíamos pedirle a las OIG que preparen una primera versión borrador para tener un texto breve para incluir en el comunicado. ¿Les parece bien, lo aceptan? Muy bien, entonces les doy la responsabilidad a ustedes de ese trabajo. ¿Hay alguna pregunta más o comentario sobre este punto en el orden del día? Adelante Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias, señor presidente. Muchas gracias a quienes están encarando este trabajo y a la OECD por recordarnos que esta es una cuestión crítica y que necesita una solución pronta después de un periodo muy extenso de debate. Y también hay que recordar los gTLDs que se están implementando y los registros tienen que entender cuál es la situación, así que los insto a que establezcamos un plazo claro para llegar a una conclusión y que comuniquemos eso. También como un objetivo común para la comunidad, para que toda la comunidad lo adopte. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Reino Unido. ¿Otros comentarios, preguntas? Si no hay comentarios o preguntas nada nos impide avanzar hacia el siguiente punto en el orden del día que es el N° 6, nombres de países y territorios como nombres de dominio de segundo nivel y la revisión de

---

su avance. Los que estuvieron aquí en la última reunión recordarán que comenzamos un procedimiento para que nos ayudara a nosotros y a los registros a tener un mecanismo claro y simple para saber quién no tiene que ser notificado cuando se está utilizando un nombre de país o de territorio en un registro. Hablamos acerca de cómo manejar este tema. También les quiero recordar que hay cierta historia para los códigos de dos caracteres donde tuvimos un debate similar antes que había generado un poco de confusión, entonces estábamos tratando de aprender de esa experiencia y llegar a algo más claro, fácil y simple y por eso desarrollamos este formulario que todos lo recibieron y que Olof les envió y unos cuantos países ya remitieron sus respuestas, así que le doy la palabra a Olof porque él tiene algunos comentarios para hacer con respecto a este formulario y la acumulación de estos datos. Olof, tiene la palabra.

OLOF NORDLING:

Gracias, señor presidente. En realidad debería agradecerles a todos porque ustedes han llenado este formulario y lo han remitido nuevamente, no todos pero más de la mitad de ustedes, así que todavía necesitamos más información pero por lo menos ya estamos en un buen punto. Quisiera hacer hincapié en cuál es el objetivo de este formulario. En realidad es un formulario para optar no estar incluido preparándonos para un procedimiento previsible de notificaciones que podríamos tener con respecto al uso de nombres de países y territorios. No estamos hablando de los códigos ccTLD ni ninguna otra cosa. Entonces, es un formulario de exclusión, no es la oportunidad para agregar nada en una protección que ya está

---

prevista y la base de esa protección es la especificación 5 del nuevo acuerdo del acuerdo de registros de los nuevos gTLD. Es que es un poco complejo, porque tiene tres listas de nombres de países y de territorios y son bastante extensas estas. Entonces, habiendo dicho eso quisiera que nuevamente revisemos el formulario. En la primera columna -no, no, no, volvemos atrás, déjenlo ahí quietito, gracias Julia- dice "nombre de país o territorio" en inglés, está en singular y está en singular por un motivo: porque al identificar el país aquí se aplica a todas aquellas versiones del nombre que aparecen en las diversas listas. Les voy a dar un ejemplo: es un nombre breve, por ejemplo en el idioma nacional es un nombre formal, también en el lenguaje o en el idioma nacional y también está dentro de las distintas versiones de los 6 idiomas de Naciones Unidas, tanto en el nombre abreviado como el largo. Entonces, en lugar de enlistar todos aquí en esta primera columna ponemos solamente el nombre en singular. Y luego tenemos las opciones de exclusión que hemos previsto una exclusión total -esto está indicado en la segunda columna con una x- el país o el gobierno en cuestión no requiere una notificación, entonces esta es la exclusión total. O bien una exclusión parcial. La tercera columna indica que no se requiere notificación para los TLD de marca, esto tiene una nota al pie. Ustedes pueden leerlo, acá es difícil de ver por la letra pequeña. Y la tercera oportunidad es cualquier otra versión de exclusión, por ejemplo, que se puede indicar en la columna de observaciones -"remarks" en inglés-. Por ejemplo, no necesitamos ser notificados del uso del nombre de nuestro país en idiomas que no sean latinos. Nadie lo ha hecho eso, pero lo menciono como oportunidad para poder considerar otras exclusiones que tal vez

---

puedan prever ustedes. Y -por ultimo en lugar pero no en importancia- la columna de contacto, siempre y cuando no sea otro que el representante del GAC. Y algunos de ustedes utilizaron esa columna de manera apropiada. Entonces, lo que quisiera es en realidad seguir las presentaciones que ustedes han hecho literalmente y tratar de comprimir todo en un renglón por país en lugar de poner todas las distintas variantes dividiéndolas por barras. Entonces, ustedes van a ver que esta es la versión 4 de la lista y también hay una versión 5 que está en desarrollo en este momento y también excluí todos los ingresos de los códigos de países. Algunos de ustedes pusieron los códigos de país de dos letras y esta no es la finalidad de este formulario, eso fue algo que hicimos ya antes para esta finalidad y es otra parte de la especificación 5. Por lo tanto, con permiso de la presidencia, veamos entonces lo que nos dio Suiza. Por favor, avancemos Julia, y este es el ejemplo de las respuestas bastante elaboradas que recibí. Suiza en un renglón y luego tenemos la exclusión parcial de la notificación de los TLD de marcas y luego tenemos -en la sección de observaciones o comentarios- la cobertura. Tenemos la Confederación Suiza que es la versión en inglés del nombre formal de Suiza con la misma exclusión parcial para los TLD de marca y la misma regla se aplica a la Confederación Suiza y aquí tienen todas las distintas versiones: Confederation Suisse o Schweizerische Eidgenossenschaft, Confederazione Svizzera y Confederaziun Svizra, que estos son otros idiomas, un idioma que yo ciertamente no hablo y muchos de ustedes tampoco. Y bueno, entonces tenemos Swiss, que es interesante, ¿no? porque en realidad este no es el nombre del país. Entonces, ¿qué es lo que hago? Yo los

---

puse todos en una misma fila, los separe por barras y puse todos los comentarios en una sola columna en la versión 4, pero sería suficiente con tener "Switzerland" en inglés, no "Confederación Suiza" en inglés o "Swiss" en inglés, porque esto no aparece en ninguna de las listas, no es la opción agregar esto a ninguna de estas listas. Entonces, cuando se trata del nombre abreviado o corto de los países en todos los idiomas y los idiomas no oficiales, bueno, muy bien, allí podemos considerarlo. Pero ven en la cuarta columna que todo esto es incensario, el nombre formal aparece en cuatro idiomas diferentes, las lenguas nacionales, está bien, pero eso también aparece en esa lista, o sea que ya están cubiertas. No necesitamos tener aquí ingresados esos nombres en estos otros idiomas en esta columna. Entonces, lo que sugiero es, primero, que sigan mandando los formularios aquellos que todavía no lo hicieron. En segundo lugar que traten de armonizarlos y yo lo simplifico utilizando el nombre en inglés y luego la lista de nombres dentro del registro de los miembros del GAC. Esa es una manera de identificarlo y se presentan en el mismo orden que tenemos en la lista de miembros del GAC y muchas de estas entradas que nosotros solicitamos protección deberían pasarse a un preámbulo de toda la lista y debemos aclarar cuál es la intención de la lista, cuales son las disposiciones que prevemos tener y hacer referencia clara a la especificación 5. Entonces, para poder aclararlo y que quede más armonizado, hay una cosa más que todavía no mencioné pero que es sumamente importante: cuando hablamos de territorio no hablamos de una región del país o algo por el estilo, sino el nombre del territorio que aparece en la lista 3166. Allí tenemos más nombres de territorios que de países y en algunos casos son territorios

---

de ultramar con cierto grado de independencia bajo la soberanía de un país como en el caso del Reino Unido que tiene muchísimos de estos territorios, Finlandia tiene uno, Francia tiene algunos y estos no están cubiertos en la lista de idiomas de las Naciones Unidas pero ciertamente están cubiertos en la especificación 5. Entonces, si no están enumerados en esa lista la presunción que tomamos es que se requiere la notificación. Si el registro quisiera utilizar esos nombres a segundo nivel se requiere la notificación. Entonces, enumerar aquellos y recientemente yo recibí algo del reino unido donde empezó a poner toda la lista -eso fue muy útil- y estos los agregaríamos al final de la lista para que quede bien claro. Y en particular esto es muy útil cuando tenemos el contacto para utilizar la quinta columna para que el contacto notifique si hay solicitudes para ese nombre. Tal vez puede ser el país principal o tal vez el territorio en sí mismo quien tiene esa prerrogativa para responder. Es una explicación un poco extensa, tratamos de simplificarla lo más posible pero una vez que uno empieza a ahondar en las respuestas uno se empieza a dar cuenta de que siempre hay algunas complicaciones. Así que ciertamente todavía no podríamos cerrar esto, pero debemos continuar desarrollándolo. Ustedes me tienen que enviar algunas entradas adicionales a este formulario. Yo preparé una lista simplificada que estará lista al final de junio, así que esa sería la fecha límite y se las enviaré a la lista de distribución del GAC para que lo revisen hasta mediados de julio. Esa es mi propuesta, muchísimas gracias señor presidente por ocupar bastante tiempo en esta explicación.

---

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Olof. Para tratar de resumir, a mí me parece que él lo que pensaba es que sería útil tener un ejemplo específico. En la lista final solamente habrá una entrada donde diría Switzerland en inglés con la cruz y el resto de los nombres no serían necesarios porque eso ya estará en el preámbulo donde dirá que esto cubre todo lo que cubre. Esto es para que la lista sea breve y simple y para que aquellos que utilicen esta lista vean que no solamente Switzerland, Suiza, sino todos los nombres que corresponden ¿Lo dije bien Olof?

OLOF NORDLING: Perfecto. Muchísimas gracias por comprimirlo en 30 segundos.

THOMAS SCHNEIDER: Creo que es una buena sugerencia la de extenderlo porque tal vez no todos estén al tanto y sepan cómo llenar este formulario, así que espero que ahora este más claro. Hay una prórroga, una extensión del plazo para enviar los formularios faltantes a Olof hasta el 15 de julio así que por favor envíenlos y ahora les dejo la palabra a ustedes. ¿Hay preguntas, comentarios, lo que todavía no esté claro? Alemania, por favor.

ALEMANIA: Gracias y gracias por presentar estos debates y la preparación para ello. Realmente desde el punto de vista es un poco complejo si es que hay que verificar cuáles son los nombres que están realmente protegidos según la guía del solicitante. Hay varias listas y a los fines de la curiosidad querría saber qué es lo que realmente se está

---

protegiendo. Si existe más de una palabra involucrada o si tenemos el nombre del país que tiene dos partes o si es el nombre oficial, porque en nuestro caso sería República Federal de Alemania. ¿Eso se va a proteger como una única palabra o va a haber protección entre distintas palabras? Sí, no sé, va a haber un guion en el medio, si va a haber una línea. No sé realmente que se va a proteger cuando hablamos de más de una palabra. Otra de las preguntas tiene que ver con la restricción en términos de tiempo: dicen que al 15 de julio tiene que estar la lista completa. Yo puedo dar una explicación desde nuestra perspectiva. Nosotros hemos debatido si queremos abrir completamente el uso del nombre de Alemania en el nuevo sistema de gTLD e internamente estamos debatiendo este tema. Algunos colegas tienen algunas preocupaciones al respecto y, es decir, hasta el momento queremos seguir hablando de esto para ver cómo esta delegación de nombres de dominio de segundo nivel se va a desarrollar en Alemania. Y quizás en el futuro podamos volver y liberarla completamente. Creo que tenemos que estar preparados para esto y podríamos agregar el nombre de nuestro país en el futuro, no sé, en un año y medio, un año, a esta lista en contraposición con el límite o la fecha límite que ustedes nos han pactado.

THOMAS SCHNEIDER:

Antes de darle la palabra a Olof, quiero responder a la primera de las preguntas y hacer un comentario sobre la segunda. Esta lista - obviamente- va a ir desarrollándose, lo que dice Olof es que en algún momento tenemos que decir "bueno, este es el primer corte, esta es la primera lista" para dársela a quienes realmente la usan. Pero

---

obviamente, no sé, en un año o podemos actualizarla cada seis meses, una vez por año, para decir "bueno, a ver, hay que notificar o puede darse esta liberalización de la lista" pero en algún momento necesitamos emitir una primera versión de la lista para dársela al público y para quienes la necesitan para trabajar y necesiten basarse en esta lista, esa sería mi propuesta. Olof, no sé si quieres hablar de los idiomas, los nombres, los guiones, etc.

OLOF NORDLING:

Gracias, Thomas. Bueno, sí, de hecho creo que esta no es la historia sin fin, pero si necesitamos adelantar esto para la ronda actual. Esto es lo que nos urge realmente, pero también es para el futuro. En lo que hace a la pregunta sobre si o sobre cómo un nombre de múltiples palabras como un nombre formal, que en general son varias, hay uno como Suiza que se llama Konungariket Sverige -lo reto a que lo pueda deletrear- Hay algo en el medio que no se puede tener, por ejemplo un espacio vacío en un nombre de dominio. Esa es la realidad. ¿Qué se hace? ¿Va a haber un guion, va a haber una barra entre Bundesrepublik y Deutschland? ¿Eso constituye un uso del nombre del país? Y yo diría que Bundesrepublik Deutschland, que son ustedes, va a contener el sí y también digo, si yo fuera un registro yo diría "bueno, pero no es idéntico al nombre formal, porque acá hay una barra". Entonces, puede ser que en algunos casos no resulte obvio. Hay algunos ejemplos en otros lugares donde esto fue resuelto pero no tengo una buena respuesta para esto, algo que en realidad no se si no va a poder objetarse. La única respuesta que tengo es que probablemente antes de entender Bundesrepublik Deutschland como

---

nombre de dominio de segundo nivel tendrían que empezar con Deutschland, o .DE, que eso sería más corto. Pero esto es desde una perspectiva un tanto práctica. Es una media respuesta, no es una respuesta completa.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias Olof. Tenemos parte de experiencia con esto con las marcas comerciales, ¿no? Pero mi punto principal sería que no depende de nosotros entrar en este nivel de detalle sobre cómo definimos porque podemos decir que está regulado -por decirlo de alguna manera- en las especificaciones de la guía del solicitante y creo que si falta claridad es la ICANN la que tiene que agregar la claridad al respecto. Es por eso que si le pedimos a cada gobierno que haga una lista de todos los nombres que ellos creen que están cubiertos -como en este caso hicimos nosotros- puede haber errores y alguien va a tener que verificarlos, etc., etc. y va a ser confuso. Entonces, tenemos que limitarnos a una versión y hacer referencia a la fuente donde pueden estar las otras versiones. Creo que de esa manera va a ser más fácil para nosotros y realmente no nos hace meternos en áreas en las que no somos competentes como GAC para poder definir qué otras cosas pueden protegerse o no. Entonces, yo realmente sugeriría tener una sola línea, hacer una referencia a la lista aplicable y quienes quieran utilizarla van a tener que remitirse a esas listas y también van a ir ganando práctica, porque quizás no quieran usar el nombre de un país sino varios y entonces ese no va a ser nuestro problema. Tengo ahora, ¿quién pidió la palabra? la CTU.

---

CTU: Gracias, la Unión de Telecomunicaciones del Caribe. Quiero hacer una pregunta para encontrar una aclaración: si yo soy un país que no quiere excluirse, ¿tengo que presentar este formulario?

THOMAS SCHNEIDER: No, no es necesario que lo haga. Quienes no quieren darnos información entonces implícitamente vamos a saber que quiere recibir notificación. Pero quizás puedan completar el formulario. Por default, implícitamente, se va a decir que se va a poner en contacto con el representante del GAC -porque ese es el contacto que figura en la ICANN y al que pueden tener acceso los registros-, ahora, si ustedes quieren indicar a alguien más eso lo van a tener que señalar porque el representante del GAC o hay otra persona en el ministerio o en el país que está a cargo de la protección de ese nombre de país o nombre de territorio, entonces en ese caso no completar el resto pero si completar la última columna dando un nombre y ver cómo se puede identificar y coordinar y contactar a esa persona. Gracias. Tengo al señor Chen Chung-Shu.

CHEN CHUNG-SHU: Gracias, señor presidente. Tengo una humilde sugerencia porque debido a la situación que enfrentan muchos países o gobiernos o autoridades, el objetivo final que habla de la sección 5 y 4 en el acuerdo de registros se cree que hay que respetar a todos los países y proteger su país y su nombre de territorio y sugerimos que entonces el

---

GAC le haga la propuesta a la ICANN a deliberadamente ampliar este alcance más allá de la lista de la ISO3166 o -como dijo Olof- las tres listas que en general son definitorias y que no cubren todos los escenarios, al menos para los países donde existe más de una connotación o para un país o varios países que no sean miembros de Naciones Unidas. Concretamente la ICANN debería considerar entonces ampliar el alcance de la protección existente agregando alguna disposición adicional a la sección 4.1 de la especificación 5 del acuerdo de registros u otra forma explicitado en el país respectivo o autoridad gubernamental respectiva y código y después de que este aparezca en inglés y el nombre del territorio según se incluye en la ISO3166 una lista, Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Tenemos un marco que define estas disposiciones pero creo que, por supuesto, todos y el GAC también, cuando hablamos de una revisión de esta ronda y del desarrollo de un marco para las próximas rondas, podemos plantear temas como este si el GAC u otras partes dentro de la ICANN desean hacerlo. Así que vamos a tomar nota de esto, también porque en el momento en que surja la segunda ronda quizás queramos ver cuál es el marco adecuado y al menos tenemos que tenerlo en cuenta para proteger los nombres o algo por el estilo. Me olvide del Reino Unido, perdón Mark.

REINO UNIDO:

Gracias, señor presidente. Nosotros tenemos que responder de la forma más completa posible porque tenemos varios territorios como

---

para proteger, también tenemos dentro del Reino Unido Irlanda del Norte que tiene su propio gobierno y creo que de hecho estamos consultado con ellos en este momento. Pero lo que quiero señalar es que este ejercicio es muy importante y respalda y subraya la importante de ser miembro del GAC, porque yo no sé qué es lo que sucede para países y territorios que no están en el GAC. Este no sé si es un tema que alguien esté abordando pero es bueno que Mauritius y Kiribati sean parte ahora y no solo aumenten la cantidad de miembros del GAC en 152 sino que hay miembros en algunas regiones que no están representados en el GAC e incluso dentro de esta región. Me parece que Ecuador no está en el GAC, por ejemplo. Entonces sería útil para los colegas que tienen un contacto con esos gobiernos que le transmitan la idea de por qué es necesario que sean parte del GAC, porque es una decisión importante que se toma sobre los nombres de países, etc. Quiero resaltar entonces este aspecto dentro de este ejercicio.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. Bueno, este es un debate que tuvimos anteriormente y el GDD, la gente que está trabajando dentro de la ICANN en esto, existen canales -sí yo no me equivoco- que es a través de las misiones diplomáticas para que quienes no sean miembros del GAC reciban una notificación sobre los pedidos para publicar la lista de países y nombres de territorios. ¿Algún otro comentario o pregunta sobre esta lista? ¿España?

---

ESPAÑA: Es algo que tiene que ver con el procedimiento. En el documento que presentó ACIG los lideres, los encargados que se publicó en el área publica del sitio web del GAC, ahí se incluyeron algunas columnas y correos electrónicos, direcciones de correos electrónicos. No sé si podemos sacarlo de esta parte pública para evitar el spam y demás.

THOMAS SCHNEIDER: Si, veo que Olof pide la palabra.

OLOF NORDLING: Si, la idea es que las direcciones de correo electrónico que se brindaron para contacto aparezcan en la lista de contacto que nosotros después le vamos a dar al personal del GDD, no para que esté en la lista que se publique. Los nombres si pueden aparecer, pero no las direcciones de correo electrónico, porque nos dimos cuenta anteriormente que debían ser sacadas del área pública del sitio web.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Olof. ¿Algún otro comentario o pregunta? Me parece que alguien esta levantando la mano, ¿no? Hay demasiadas cabezas en el medio que no me permiten ver. Si, China, bien.

CHINA: Muchísimas gracias, buenas tardes a todos. En primer lugar querría ver que nosotros hemos participado anteriormente en este trabajo, respaldamos a la ICANN para que establezca este mecanismo formal para que la ICANN reciba las posiciones de los diferentes gobiernos.

---

Anteriormente China respondió a este formulario y nosotros ahora estamos haciendo una investigación mayor sobre este tema y en este momento en relación con China y .CN cómo lo vamos a abrir. Todavía estamos hablando entre nosotros, debatiendo entre nosotros y hemos hecho una relación con otro formulario. Suponemos que no vamos a abrirlo en este momento del segundo nivel. Es por eso que el .CN esperemos que no se abra en este momento. Gracias. Perdón, otro punto más que quiero agregar. Este formulario que tenemos en Internet, nosotros no vimos si recibimos la lista más actualizada. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. Tal vez Olof pueda ayudar a aclarar. Como dijo anteriormente, este proceso tiene que ver con los nombres de países y territorios no con los códigos de dos caracteres de los países. Esa parte del proceso ya terminó. El año pasado lo finalizamos, en el 2014, donde se estableció un mecanismo para ello. Tal vez Olof tenga mayor detalle, pero este proceso no corresponde a los códigos de dos letras de país sino a los nombres de países y territorios.

OLOF NORDLING:

Si, se concibió en el 2014 después de la solicitud de RSEP que la ICANN recibió con respecto a la publicación de los códigos de dos letras y luego nos dimos cuenta de que el GAC no tenía suficiente tiempo para manejar estas notificaciones, por lo tanto hubo una modificación renovada en la reunión de Singapur y luego la notificación de las solicitudes individuales a los países en forma individual a menos que

---

haya solicitudes adicionales de esa clase que eso podría ocurrir, supongo. Ese proceso ya ha finalizado o sea que este es el segundo paso donde nos concentramos únicamente en los nombres de países y territorios. Y con respecto a la pregunta sobre la versión más reciente o la recopilación más actualizada de todas estas entradas -y es esta la que se ha distribuido- la última es la versión 4 y la envié ayer. Se agregaron datos desde entonces, o sea que ya estamos preparando la versión 5 pero todavía no está finalizada y por lo tanto no se ha enviado. Pero esto ocurrirá en el futuro, ¿sí?

THOMAS SCHNEIDER:

Bueno, recordando el tema de los códigos de dos caracteres, el proceso se inició en el 2014, después de la solicitud del GAC de que el periodo de notificación original de 30 días que se le otorgaba al gobierno eso no era suficiente en Singapur, este febrero, la junta directiva decidió que esto se extendería a 30 días más, o sea ya teníamos los 60 días. Entonces, si hay nuevas solicitudes que lleguen con este periodo de notificación de 60 días para los gobiernos eso podemos esperarlo todavía. Espero estar aclarando la pregunta, ¿no? Tiene la palabra Países Bajos.

PAISES BAJOS:

Gracias, señor presidente. Tal vez lo que le sugiero es que coloquemos ambos temas en un documento de cuestiones de parte de la secretaria porque escuchamos aquí mucha información y estamos hablando de distintos procesos para los códigos de dos letras y para los nombres de países y esto nos ahorraría tiempo de la discusión,

---

¿no? Si todo lo pudiéramos plasmar en un documento de cuestiones breve, ya lo creo que evitaríamos los malos entendidos, ¿no?

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias, Países Bajos, tomamos nota. Y ya hubo algunos documentos informativos y la secretaria los actualizará y los hará circular nuevamente en un futuro cercano. Muchas gracias, ¿algún comentario más o alguna otra pregunta? Si no hay comentarios ni preguntas creo que podemos finalizar la primera jornada de esta reunión. Ay, si, si, está acá. Nos olvidamos como cinco veces de decir dos cosas, ¿no? pero ahora nos lo recordaron. Dos cosas: una es un recordatorio para que se anoten en las planillas que se han hecho circular y las que están en las paredes para poder lograr el premio que ustedes conseguirán por registrar su participación en esta reunión y tal vez Tracey quisieras comentar la segunda. Hemos recibido una invitación que algunos miembros del GAC podrían estar disponibles para filmar videos cortos sobre el motivo por el cual participan en el GAC. Esto se alinea con nuestro foro abierto y con los elementos que proponemos para comunicarnos con otras partes de aquellos que conforman la ICANN y también aquellos que no son miembros del GAC. Pero le doy la palabra a Tracey para que les comente los detalles. Gracias.

TRACEY HIND:

Gracias, señor presidente. Si, a partir de la discusión del año pasado en diciembre de 2014 del foro abierto del GAC surgió la recomendación y el acuerdo con respecto a que un grupo de miembros del GAC podían filmar un video breve y que ese video que

---

estaba a cargo de una persona de la ICANN, del equipo de comunicaciones, quien haría preguntas al miembro del GAC y que este video luego sería colocado en el sitio web de la ICANN. Las preguntas o el tema que se tratarían en ese video son básicamente las siguientes: "Como miembro del GAC, ¿qué es lo que usted hace para prepararse para las reuniones, como consulta con las distintas partes interesadas dentro de su gobierno y cómo llegó a estos foros con la posibilidad de participar plenamente en representación de su gobierno y cómo puede obtener valor de estas reuniones?", en segundo lugar "¿el gobierno considera que es valiosa la participación en el GAC y cuáles son las percepciones que tiene su gobierno sobre los aportes en materia de política pública que puede hacer el GAC?" y en tercer lugar "ustedes como miembros del GAC ¿qué es lo que hacen para aprovechar al máximo estas reuniones?" y esto más que nada va a ayudar a quienes son nuevos en la participación en estas reuniones. Estas son tres preguntas que el entrevistador les haría, no son cosas que ustedes no sabrían responder, pero se las comento para que puedan pensar las respuestas. La ICANN me preguntó si podíamos ya comenzar tal vez en la mañana del martes, miércoles, jueves, buscando voluntarios de las distintas regiones, géneros e idiomas. Ustedes podrían hacer la entrevista en su idioma nacional, no en inglés, así que -para que no se vean desalentados si no hablan inglés de manera fluida- quisiéramos preguntarles si les interesa ser parte de estos videos que hablan acerca del valor que aporta el GAC a la ICANN y a los gobiernos nacionales. Entonces, en ese caso los pondríamos en el sitio web de la ICANN, pero solamente si están de acuerdo y si participan por favor estén tranquilos de que si a ustedes no les gusta

---

el video o si el gobierno no les dio permiso para que den esa información, ese video no se va a publicar en el sitio web. Así que si quieren parte del proceso, por favor envíen un correo electrónico a la secretaria del GAC expresando su voluntad de participar en esos videos para que los contactemos y establezcamos el vínculo con la ICANN. Y las primeras cinco personas que quieran hacerlo podrán participar también de una manera segura porque el gobierno les habrá dado la aprobación, así que después tenemos que acordar los detalles de en qué momento se harán los videos, pero, creo que no me falta, ¿no?

THOMAS SCHNEIDER: Gracias Tracey. ¿Hay alguna pregunta, algún comentario? Y por supuesto, si, adelante Reino Unido.

REINO UNIDO: Perdón, una pregunta rápido Tracey, tal vez usted lo dijo, ¿este video es bastante breve no? ¿Dos, tres minutos, cinco?

TRACEY HIND: Si, es breve. Solamente será un video de cinco minutos, pero el tiempo de filmación posiblemente insuma quince minutos.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Alguna pregunta más? Si no hay más preguntas entonces veamos si hay voluntarios y por favor acérquense esos voluntarios a la secretaria, infórmenselo a Tracey. ¿Cuántos eran? ¿Cinco?

---

TRACEY HIND:                      Cinco entrevistas.

THOMAS SCHNEIDER:            Si tenemos veinte haremos una subasta, si solamente tenemos dos o tres, bueno, empezaremos a poner algún incentivo así que siéntanse con total libertad para ello. Con esto quisiera darle la palabra a Tom en primer lugar y luego a Olga para que hagan algunos anuncios. Tom Dale tiene la palabra.

TOM DALE:                        Gracias Thomas. Realmente dudo en hablar de la votación online nuevamente, después de la discusión que tuvimos más temprano esta tarde, pero debo hacerlo en el contexto de que esto no está relacionado con los procedimientos del GAC. Afilias, el registro principal, como ustedes sabrán, quería hacer una presentación breve al GAC con respecto a los nuevos gTLD pero no encontramos tiempo en nuestra agenda para incluir esa presentación. Sin embargo se ofrecieron a darnos información a los miembros del GAC en el día de mañana. Afilias es uno de quienes respaldan los nuevos acuerdos de los nuevos registros con los nuevos TLD .VOTE y .VOTO y les interesa utilizar los nombres de países dentro de esos dos dominios .VOTE y .VOTO y están pensando en introducir protecciones para que los funcionarios gubernamentales, los candidatos y los votantes que están interesados en obtener información puedan tener acceso a una Wiki, entonces, si les interesa hacerle preguntas a Afilias sobre .VOTE y

---

.VOTO estarán aquí afuera del salón en el día de mañana y con gusto les van a responder sus dudas durante los recesos. Cualquier pregunta que ustedes puedan tener si les interesa .VOTE y .VOTO y los procedimientos que ellos tienen previstos para el tratamiento con los gobiernos, los usuarios de esos dominios. El segundo punto que quisiéramos repasar con ustedes tiene que ver con los temas que incluiríamos en el comunicado, por lo menos hasta el momento. En primer lugar, en relación con los principios operativos, no estoy seguro de si se quiere incluir o no la decisión de hacer el cambio hasta cinco vicepresidencias. Esto no sería asesoramiento sino que sería simplemente a título informativo, mostrar el acuerdo del GAC de aumentar esa cantidad de vicepresidencias, si no se acuerda hacer ese cambio entonces no tiene sentido incluirlo. Y en segundo lugar, por el momento hay que esperar las discusiones con la junta directiva, pero tengo entendido que comenzaríamos a estar preparándonos ya para la redacción que se hizo en el borrador de respuestas preparado por Thomas a la junta directiva y también la carta más reciente recibida de la junta directiva con respecto a la discriminación o las disposiciones antidiscriminación. Entonces, tal vez podríamos ya pensar en incluir en el comunicado un texto claro sobre esto. Tengo entendido que Estados Unidos y la Comisión Europea trabajaran en la preparación para la reunión con la junta directiva, pero por supuesto esto no ocurrirá hasta el miércoles, así que esto es simplemente un indicador. Con respecto a las OIGs, el GAC indicó que podríamos incluir un texto que muestre que el GAC continúa trabajando para resolver las diferencias entre la GNSO y el asesoramiento del GAC. Esto debería plasmarse en el comunicado y entiendo que la OECD en

---

nombre de otras OIG estaría trabajando en la redacción de ese texto. Con respecto a los nombres de países en el segundo nivel entiendo que hoy hemos estado hablando más de cuestiones de implementación así que no estoy seguro de que haya material para incluir en el comunicado pero con gusto podría tomar algún otro tipo de información. Entiendo que igualmente algunas de estas cuestiones se incluirían en el momento.

THOMAS SCHNEIDER:

Con respecto a la oferta de Afiliados, esto se vincula con la discusión que tuvimos sobre los nombres de países y de territorios en el segundo nivel. Les ofrecen la oportunidad de intercambiar experiencias sobre el uso, etc. Entonces, no es un ejercicio promocional, sino que es más de título informativo para aportar a ese debate que nosotros hemos mantenido. Y con respecto al comunicado, aquí se planteó algo interesante: no discutimos si deberíamos reflejar algo o no en el comunicado sobre nuestro trabajo en relación con estas listas. Lo que podemos llegar a hacer es poner una oración a título informativo que diga que estamos trabajando en estas listas, que estamos avanzando y que tal vez podamos pensar en el 15 de julio como plazo para recibir información de los otros, tal vez podríamos poner algo así en el comunicado si así lo desean. Le doy la palabra a Olof.

OLOF NORDLING:

Un comentario menor: por supuesto que hay dos partes en el comunicado, por un lado está el asesoramiento a la junta directiva que es lo que tenemos ahora, los nombres de país y el asesoramiento

---

que podamos brindar en ese sentido, pero también se puede hacer mención en las otras partes del comunicado, como algo que ha ocurrido aquí en la reunión de Buenos Aires.

THOMAS SCHNEIDER: Muy bien. Entonces, ¿estarían de acuerdo en poner una o dos líneas a título informativo? No en la parte de asesoramiento a la junta, sino en la parte informativa en el comunicado. No veo ninguna objeción así que lo haríamos. Esto va a estar igualmente en la versión borrador. Bueno, muy bien, con esto le paso la palabra a Olga. El Reino Unido quiere hacer un comentario, perdón Olga.

REINO UNIDO: Perdón, quería anunciar algo para los colegas del Commonwealth, tal vez lo pueda hacer después de Olga, ¿no? ¿O lo hago ahora?

THOMAS SCHNEIDER: Tiene el micrófono así que hágalo.

REINO UNIDO: Quería informar a los colegas del GAC que representan los estados miembros del Commonwealth, que estamos convocando una reunión breve el día martes a las 12.30hs hasta las 13hs aproximadamente. Es una reunión abierta, o sea que cualquiera participar, pero la finalidad es que los miembros del Commonwealth reciban información actualizada sobre la conferencia de ciberseguridad de Londres de este año. También el trabajo de la iniciativa sobre ciberseguridad del

---

Commonwealth, en tercer lugar dos eventos del Commonwealth en Noviembre en Brasil, el IGF y también una oportunidad para que reflexionen sobre la agenda del GAC de esta semana. Creo que podríamos utilizar esta sala una vez que terminen las sesiones del GAC, ¿no? ¿Tom, tengo razón? ¿Nos quedamos una media hora más después de la sesión del martes durante el receso del almuerzo? Bueno, tal vez debamos confirmarlo, ¿no?, pero esa es la oportunidad para que los colegas del Commonwealth se reúnan. Normalmente la organizaciones de telecomunicaciones del Commonwealth preside estas sesiones pero en esta ocasión no van a poder estar, están como observadores del GAC.

THOMAS SCHNEIDER: Muy bien, muchas gracias. Julia nos dice que sí, que tienen la sala disponible. Le doy la palabra a Olga.

OLGA CAVALLI: Hoy a la mañana les envié una invitación a través de la autoridad federal de la Argentina que fue recientemente creada, la ICT. Va a haber un coctel de uno de los edificios del Ministerio de Relaciones Exteriores que es el Palacio San Martin, es un edificio histórico, está muy cerca de acá así que los invitamos a todos, esperamos esperarlos, es el martes a las 19hs hasta las 21.30hs, así que los invitamos a todos. Pero para eso necesito la confirmación y necesito los números de sus pasaportes o algún documento de identidad, así que de algunos ya he recibido correo electrónico así que ya tengo como veinte nombres y números de documentos pero realmente debo completarlo porque es

---

un edificio que en general lo necesitan los otros ministros, la presidenta, entonces se necesitan algunas otras medidas de seguridad. Los invitamos a todos y esperamos que puedan unirse a nosotros el martes a la noche. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias, Olga. No sé si alguien quiere hacer algún otro anuncio o algún otro comentario o pregunta. Creo que con esto vamos a cerrar la sesión del día de hoy y utilicen el tiempo para prepararse para mañana. Quienes no leyeron la propuesta y no la saben de memoria, bueno, analícenla hoy hasta las 19.30hs, porque a esa hora nos vamos a reunir -espero que con todos- en el restaurant que está del otro lado de la calle. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**